

<https://www.doi.org/10.31918/twejer.2253.15>

e-ISSN (2617-0752)

p-ISSN (2617-0744)



شوینه‌واری گردی شمشاره و شاری دیرینی شوشه‌پرا
(له‌به‌ر پۆشنایی به‌لگه شوینه‌واری وسه‌رچاوه
می‌خییه‌کاندا)

هاژه ته‌یفور محمد

م.ی. خانه اکرم محمد

شوینه‌وارناس

زانکۆی سه‌لاحه‌دین - کۆلیژی ئاداب

hazhatayfur2020@gmail.com

khana.mohammed@su.edu.krd

پوخته

گردی شمشاره به يه کيک له پر بایه خترین گرده کان هژمارده کریت. میژووی ئەم گرده بۆ چاخی بهردینی نوئ دهگه پیتته وه، له ئەنجامی دروستکردنی پرۆژیه کی کاروئاوی/دهر بهندی دوکان ئەم گرده پووبه ریکی زۆری ژیرئاوکهوت، ههروهها بههوی نرخ و بایهخی ئەم گرده چهندين جار هه لکۆلین له لایهن تیمه بیانیه کان و ناوهخوییه کانی تیدا ئەنجامدراوه. له م هه لکۆلینانه دا ئەنجامی سه رسورهینه ری هه بووه ژماره یه کی زۆر تابلیت دۆزراونه ته وه که زۆربه ی ئەو تابلیتانه نامهن بۆ کوواری فهرانپه وای شمشاره نیردراون، ئەرشیفه دۆزراوه کان میژووه که یان بۆ سه رده می شه مشی ئەدهدی یه که می پاشای ناشوری دهگه پیتته وه، هاوکات جگه له م دهقانه چهندان که لوپه لی تری شوینه واری هه مه جووری تیدا دۆزراوته وه له وانه گلینه ی سه رده مه جیاوه زه کان، کۆمه لیک گوپ - ئیسکی - مرۆف - گوژه - مۆری لووله یی - ئامرازی جوانکاری ئافره تان، خانووی قورپن و بوخردانهتد. بههوی گرنگی هه لکه وته ی شوینه که ئەم ناوچه یه خالیکی گرنگه بۆ به یه ک که یه شتنی ناوچه ستراتیجیه کانی نیوان زنجیره چیا یه کانی زاگرووس و پیده شته کانی ئەمه ش وایکردوه شمشاره ببیتته خالیکی گرنگ که زۆربه ی مه رجه کانی بوون به مه لبه ندیکی شارستانیه تی گرنگی تیدا هه لکه وتوه که دانشتوانه که ی خورری نشین بوون. ئامانج له م توێژینه وه یه شیکردنه وه و ناساندنی پاشماوه دۆزراوه کانی گردی شمشاره یه له گه ل ئامازه کردن به میژووی شه شروم/شوشه پرا-شوشه پرا یه له ژیر پۆشنای دهقه میخیه کان.

وشه کلیلیه کان: گردی شمشاره، بهنداوی دوکان، هه لکۆلین، تابلیتته دۆزراوه کان، شاری شوشه پرا، کوواری.

شوینه‌واری گردی شمشاره و شاری دیرینی شوشه‌رپرا

(له‌بەر پۆشنایی به‌لگه شوینه‌واری وسه‌رچاوه می‌خیه‌کاندا)

پیشه‌کی

بیگومان دهشتی بیتوین به گشتی و گردی شمشاره به تاییه‌تی له شوینه‌واره هه‌ره پر بایه‌خه‌کانی هه‌ریمی کوردستانی عیراق و رۆژه‌لاتی ناوه‌راسته. ئەم گرده ده‌که‌وێته ناوچه‌یه‌کی گرنگ له نزیک شاخه سه‌ره‌کیه‌کانی زاگروس له نیوان ئێران و عیراق، به‌هۆی نرخ و بایه‌خی زۆری ئەم گرده چه‌ندین جار هه‌لکۆلینی تیاکراوه به تاییه‌تی له‌لایه‌ن تیمه بیانیه‌کان، ئەنجامی زۆر سه‌ره‌نج‌راکێشی هه‌بووه. له سالی ۱۹۵۷ بۆ جاری یه‌که‌م له‌لایه‌ن تیمی دانیمارکی پشکنینی تیاکراوه. به گشتی له‌م گرده‌دا ۱۶ چینی شوینه‌واری کۆنیان تیدا دۆزیوه‌ته‌وه و هه‌رچینگ نمایشی سه‌رده‌میک ده‌کات، به‌ته‌نها له چینی پینجه‌می گرده‌که (۲۴۵) تابلیتی نووسراوی میخی سه‌رده‌می ئاشوری کۆنی تیدا دۆزراوه‌ته‌وه له ده‌وربه‌ری (سه‌ده‌ی هه‌ژده‌می پ. ز). زۆربه‌ی ئەو به‌لگه‌نامانه‌ی له شمشاره دۆزراوه‌ته‌وه نامهن بۆ (کوواری - Kuwari) ی فرمانه‌ه‌وای (Šušarra) نێردراون. ئەرشیفه‌که میژوووه‌که‌ی ده‌گه‌پێته‌وه بۆ سه‌رده‌می (شه‌مشای ئەده‌د - Šamši-Adad) یه‌که‌می پاشای ئاشوورییه‌کان. هاوکات جگه له‌م ده‌قانه چه‌ندان که‌لوپه‌لی تری شوینه‌واری هه‌مه‌جۆری تیدا دۆزراوه‌ته‌وه له‌وانه گلینه‌ی سه‌رده‌مه جیاوازه‌کان پیکدین له کۆمه‌لیک گۆر - ئیسکی - مروّف - گۆزه - مۆری لووله‌یی - ئامرازی ئافره‌تان، خانووی قورین و بوخوردان... هتد، به‌لام دواتر به‌هۆی کۆمه‌لی کیشه‌ی سیاسی له سالی ۱۹۵۸ تیمی دانیمارکی نه‌یانتوانی به‌رده‌وامی به پشکنینه‌که‌یان بدن و تیمی شوینه‌واری عیراقی به‌رده‌وامی به پشکنینه‌که‌دا، به‌لام تاكو ئیستا راپۆرته‌کانی شاندى عیراقی سه‌بارت به هه‌لکۆلینه‌کانیان بلاونه‌کراوه‌ته‌وه، له‌به‌رئه‌وه زانیارییه‌کی ئەوتۆ

له‌بەرده‌ست نییه سه‌بارهت به ئەنجامی هه‌لکۆلینه‌کانی شاندى عێراقى که له‌م شۆینه‌ گرنگه‌دا ئەنجامیانداون. له‌ ساڵى ۱۹۶۰ پرۆژهى دروستکردنى به‌نداوى دوکان ده‌ستپێکرد و به‌و هۆیه‌شه‌وه هه‌لکۆلین له‌ گردى شمشاره‌ بۆ ماوه‌ى ۵۳ ساڵ وه‌ستا، تاكو ساڵى ۲۰۱۲ دووباره‌ بېرۆکه‌ى پشکین له‌ گرده‌که ده‌ستپێکردوه له‌ سالانى ۲۰۱۲ - ۲۰۱۵ پشکینى تێداکراو و چینه‌کانى ئەم پاشماوه‌ شۆینه‌واریه‌ له‌ ئەنجامى ئەم هه‌لکۆلینه‌ ئەنجامى زۆر گرنگیان پێشکه‌شکردین. به‌هۆى گرنگى هه‌لکه‌وته‌ى شۆینه‌که‌ که خالیکی گرنگه‌ بۆ به‌یه‌ک گه‌یشتنى ناوچه‌ ستراتیجیه‌کان له‌ نیوان ناوچه‌ شاخاوییه‌کان و پێده‌شته‌کانى زاگرۆس، ئەمه‌ش وایکردوه شمشاره‌ بېته‌ خالیکی گرنگ و زۆربه‌ى مه‌رجه‌کانى بوون به‌ مه‌لبه‌ندى شارستانیه‌تى گرنگ تێدا هه‌لکه‌وتوه که دانشتوانه‌که‌ى خوررى نشین بوون، به‌ دۆزینه‌وه‌ى ئەم شاره‌ گرنگه‌ توانرا به‌شیک له‌ شارستانیه‌ت و پێگه‌ى رامیارى خورریه‌کان و په‌یوه‌ندیان له‌گه‌ل گه‌لانى ناوچه‌که‌ ئاشکرا بکریت. ئامانج له‌م توێژینه‌وه‌یه‌ شیکردنه‌وه‌ و ناساندنى پاشماوه‌ دۆزراوه‌کانى گردى شمشاره‌یه‌، ئاماژه‌کردن به‌ میژووى شمشاره‌/شوشارایه‌ له‌ ژێر رۆشناى ده‌قه‌ میخیه‌کان. گرنگترین ته‌وه‌ره‌ى توێژینه‌وه‌که‌ ناوهاتنى ئەم ناوه‌ جوگرافیه‌یه‌ وه‌ک ناوى شارى گرنگى ستراتیجى به‌ تايه‌ت له‌ سه‌رده‌مى پاشاکانى بنه‌ماله‌ى ئورى سییه‌م و سه‌رده‌مى بابلى کۆن، شیکردنه‌وه‌ى زانیاریه‌کانى ناو ده‌قه‌کانه‌ له‌گه‌ل لیکدانه‌وه‌ى ناو و مانای ناوى شوشه‌رایه‌.

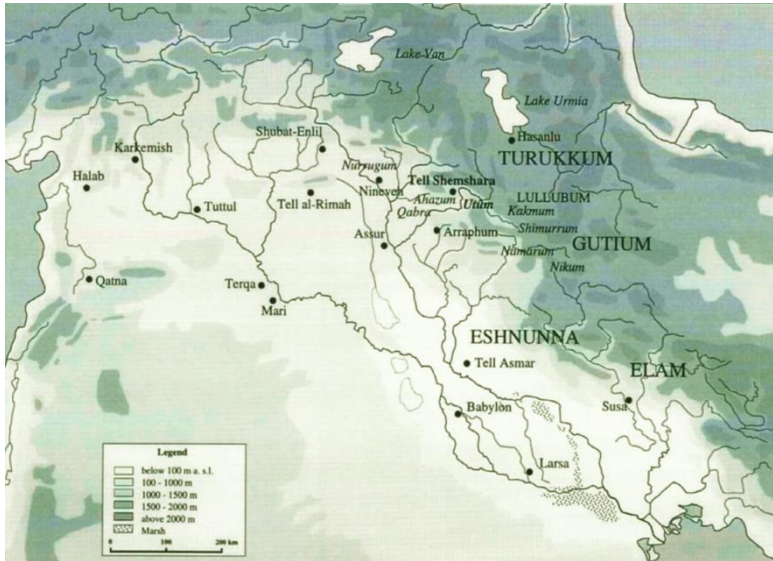
۱.۱ هه‌لکه‌وته‌ و پێگه‌ى گه‌یشتن به‌ گردى شمشاره‌

گردى شمشاره‌ یه‌کیکه‌ له‌ گرده‌ شۆینه‌واریه‌ گرنگه‌کانى ده‌شتى بێتوین له‌ قه‌زای رانیه‌ى سه‌ر به‌ پارێزگای سلیمانى، ژيان تێدا ده‌گه‌رپته‌وه‌ بۆ زیاتر له‌ (۶۰۰۰ ساڵ پ. ز). به‌ شیوه‌یكى گشتى ده‌شتى بێتوین یه‌کیکه‌ له‌ ناوچه‌ گرنگه‌کانى بواری شۆینه‌وارناسى له‌ کوردستانى

باشوور به هۆی زۆری ئه و پاشماوه شوینه واریانهی له م دهشته به پیتهدا دۆزاونته وه که به دهیان گردی شوینه واریی گرنگ له قه له مده درین و له نیویشیاندا گردی شمشاره و باز موسیان و دهیانی تر هه ن که له پووی شوینه وارییه وه گرنگییه کی زوریان بۆ میژووی کونی کوردستان ههیه، چونکه ئه نجامی ئه و ئه رشیفه ی له شمشاره دا دۆزاونته وه له هه یچ شوینیکی تری سنووری زیی بچووک نه دۆزاونته وه و به مه ش خزمه تیکی زۆری به میژووی کونی کوردستان کردوه (Eidem & Læssøe, 2001, P. 13). سه ره پای ئه وه ی گردی شمشاره به هۆی دروستکردنی پرۆژه یه کی کارۆئاوی ژیرئاوکه وت، بۆیه له زۆربه ی سه له کان و به تایبه ت له و وه رزانه ی که ئا و زۆر ده بیته ناوچه که ده که ویته ژیر ئاوی ده ریاچه ی دوکان له که ناری لای راستی زیی بچووک، به دووری نزیکه ی ۸ کم ده که ویته باشووری پرۆژه لاتی شاری رانیه و ۵ کم له پرۆژئاوای ده ربه ندی په مکان (ده ربه ندی رانیه) (Eidem, 2015, P. 11) .^۱

شوینی هه لکه وته ی گرده که بریتیه له خالیکی گرنگی به یه ککه یشتنی نیوان دوو ناوچه ی ستراتیجی

له نیوان ناوچه شاخاوییه کانی زاگرووس و پیده شته کانی زاگرووس به م پییه ش شمشاره له کوندا



بووته خالی بهیه کگه یشتنی ئەم دوو ناوچه گرنگه، که وایکردوو ه چەندان تایبەتمەندی گرنگی هەبیت لە کۆندا و زۆربەى مەرجه کانی بوون بە مەلەبەندیکی شارستانی گرنگی تێداییت، لەلایەکی تریشەوه وای پێویست دەکات ئاماژە بە لایەنی کشتوکالیی ناوچه که بکریت بەو پێیەى شمشاره دەکەوێتە ناو جەرگەى دەشتیکی زۆر بەپیت و هەبوونی سەرچاوهى زۆری ئاو، لە پال ئەوهشدا چواردهوری ئەم زهویه به زنجیره چيای بهرز دهوره دراهه که شیوهی قه لایهکی زۆر بههیزیان به ناوچه که بهخشیوه بۆ پاراستنیان له هەر هیرشیک که دهکرایه سەر ناوچه که یان (Eidem, 2012-2015, P 100). به لام سەرجه م ئەو تایبەتمەندیانەى ئاماژەمان پێیاندا، له گەل دروستکردنی بهنداوی دوکان له سالی ۱۹۵۹ گرنگیان نه ما، چونکه شمشاره له ئیستادا شوینه واریکی نیمچه درێژکۆله و بهرز ماوه توه و زۆربەى کاته کانی سال ئاو دایده پۆشیت (Eidem & Læssø, 2002, P. 20). (دهروانیه وینهی ژماره ۱).

۱.۲ شیوهی گردی شمشاره

گردی شمشاره پیکدیت له تهپۆلکهیهکی شیوه قووجهکی، پیوانهکانی ئەم گرده بریتییە له: دریزی له بنکهی ۷۵م بۆ سهروهه ۲۵م، بهرزیهکهی له پرووی زهوییهوه ۱۹م، پانییهکهی ۶۰م و له کۆتایی باکووری گردهکه ۱۰م بهرزتره (باقر، ۲۰۱۸، ص ۲۱۲). له بهشی باشووری ۶م بهرزه که وا دهکات بهرزیه تهواوی تهپۆلکهکه بگاته ۳۰م، شیوهی گردهکه به شیوهی کهوانهیی ۱م دهردهکهویت و بهرزیه گردهکه له ئاستی پرووی دهريا به ۱۹،۴م دهخهملینری (Ingholt, 1970, P. 12). گردی شمشاره به ئاسانی دهتوانی بناسریتهوه و جیا بکریتهوه له گردهکانی دهورووبهري بههوی ئهوهی بهرزیه و نزمیی زور ههبووه له گردهکاندا، بهلام گردی شمشاره له ههموو گردهکانی دهورووبهري بهرزتر و فراوانتره بووه (Eidem, 2011, P.80). بۆ بهرچاوپروونی زیاتر دهروانینه وینهی ژماره (۲).



وینهی ژ. (۲) شیوهی گردی شمشاره له ئیستادا ۲۰۲۱ (وینهکه گیراوه له لایهن شیرزاد ههسهن)

1.3 هۆكاری دەستنیشانکردنی گردی شمشاره بۆ ههلكۆلین

دوای ئەو هی له سالی ۱۹۵۰ حكومهتی عێراق بپاریدا پرۆژهیهکی كارۆناوی له بهشی كۆتایی باشووری دهشتی رانیه و ئەوپهڕی زیی بچووك دروستبكات، كه بههۆی دروستکردنی ئەم پرۆژهیه زیاتر له ۴۰ شوینی شوینەواری ناوچهکهی ژیرئاودهخست بهو واتایهی نزیکهی ۲۳۰کم^۲ زهوی ژیرئاو دهکهوت (Eidem, 2020, P. 101). له کاتی دروستکردنی پرۆژهی بهنداوه که شوینەواری عێراق له بهنداوه شانديکی ناردبوو بۆ روپيوکردنی و تۆمارکردنی ئەو ناوچه شوینەواریانهی له ئەنجامی ئەم بهنداوه ژیرئاودهکهون، له دهرئهنجامی ئەوهشدا (سهبری شوکری) به پاسپاردهی بهرئوبهرايهتی شوینەواری عێراق، زانیاری سهرهتایی و گرنگی سهبارهت به گردهکانی دهشتی رانیه له رینگهی راپۆرتیک له ۲۰ی شوباتی ۱۹۵۰ بلاوکردهوه، كه تيايدا بايهخی گردهکانی به کاریکی زۆر پيوست و گرنگ وهسفکردبوو (Eidem, 2020, P.101). له دهرئهنجامی ئەم راپۆرتەش له سالی ۱۹۵۵ پرۆژهیهک دهستیپیکرد له لایه ن گروپیکي لای شوینەوارناسی عێراق له ژیر ناوی چالاکیی رزگارکردن له پرۆژهی (دوکان)، له سالی ۱۹۵۶ پرۆژههکه دهستی به کارهکانی کرد و تیمهکه نزیکهی ۴۰ شوینەوارناسی لهخۆدهگرت و تیمهکه ناوی (۴۰) شوینی پاشماوهی شوینەواری تۆمارکرد و تاكو سالی ۱۹۶۰ له ئهركهکهياندا بهردهوامبوون، له دهرئهنجامی ئەم کارهشیاندا بۆیان دهرکهوتوووه ناوچهکه له کۆندا دهشتیکي زۆر بهپیت بووه و ههر له سهردهمی بهردنی نوپوه مرۆف تيادا نيشتهجی بووه (باقر، ۲۰۱۸، لا ۹۴).

1.3.1 ههلكۆلینی شاندي دانیمارکی

له پال ههلكۆلینهکانی شاندي عێراقی و له ههمان کاتدا تیمه شوینەوارناسه عێراقیهکان پهيوهنديیان به حكومهتی دانیمارک کرد بۆ ئەو هی هاوکاربن له کاری ههلكۆلین لهو گرده شوینەواریانهدا، له

دەرئەنجامی ئەو هەش شاندی (تیمی - Danish Dokan Expedition) پیکهیندرا بۆ ئەو هی هاوکاربیت بۆ هەولی رزگارکردنی پاشماوه شوینەوارییهکانی ناوچهکه و کارکردن له گردی شمشاره. گردهکه له چەند کاتی جیاواز پشکینی تیدا ئەنجامدراوه، که له رووی شوینەوارییهوه ئەنجامی سەرنجراکیشی هەبووه به تايهت بههوی دۆزراوه شوینەوارییهکانی سالانی (۱۹۵۷ - ۱۹۵۹) (لیسو، ۱۹۹۸، ل. ۱۰) شاندی دانیمارکی بۆ هەلکۆلین و پشکین له گردی شمشاره له سالێ ۱۹۵۷ پیکهینرا، به سەرپەرشتی (یورگن لیسو - Jorgn Læssøe) که تیمی (دانیش - Danish) پیکهات بۆ پشکین له گردهکه، هنری ئنگاون پروفیسور که شوینەوارناسیکی لیهاتوو بوو له زانکوی (یهیل - Yale)، له لایه ن (لیسو - Læssøe) وهک به رێوه بهری پرۆژهکه دهستنیشانکرا، له ژیر سەرپەرشتی هاوبهشی دهزگای کالیسمبرگ و دهزگای په ره پیدانی حکومهتی دانیمارک (Eidem, 2011, P. 14-15).

هەلکۆلینهکه بۆ ماوهی سی مانگ بهردهوام بوو که زیاتر هەلکۆلینهکانیان له بهشی سەر هوهی گردهکه واته له لوتکهی باکووری شمشاره ئەنجامداوه (Eidem, 1999, P. 11). له دواي ئەنجامدانی هەلکۆلین له لایه ن نیردراوه دانیمارکییهکه بۆیان ده رکهوت ئەم گرده له سەر ده می به ردینی نویدا ئاوه دان بووه، له هه مان کاتدا کۆشکیکیان دۆزیه وه که میژوه کهی ده گه رایه وه بۆ سەر ده می ئاشوری کۆن (Eidem & Læssøe, 2001, P. 19). تیمه دانیمارکییه که (۱۶) چینی شوینەوارییان له گرده که دا دۆزیه وه و هەر چینیک ده گه رپته وه بۆ سەر ده میک، له سەر ده مه کانی پیش میژوو ده ستپیده کات تا کو سەر ده می ئیسلامی گرده که وهک گوندیک هه موو کاتیک ئاوه دان بووه (لیسو، ۱۹۹۸، لا ۳۵). له چینی پینجه می گرده که دا نزیکه ی (۲۴۵) تابلیتی قورپنی میخی دۆزراونه ته وه که به شیکی زۆریان نامه ن بۆ کوواری فه رمانه وه ی شمشاره نیردراون. (Eidem, 2020, P. 164).

لهکاتی پشکنین له گردهکه لیژنهکه چهند تابلیتیکی نووسراویان
دۆزییهوه یهکیکیان پارچه تابلیتیکی زهرفه بهشیکي نووسینی مۆریکی
لولهیی و نیگاریکی بچوکی بابلی کۆنی لهسه ره که



وینهی ژ. (۳). وینهی چادرهکانی تیمی دانیس دانیمارکی که له وهرزی
بههار گیراوه (۱۹۵۷) (Eidem & Læssøe, 1957 P. 88)

دیمهنی خوداوهندیکی ئافرهته بهرانبه ر خوداوهندیکی تر دانیشتوو
وهستاوه (Eidem & Læssøe, 2001, p.25-26; Ahmed, 2012, p.354ff), ههروهه گلینهیهکی لهقور دروستکراویش دۆزراوتهوه که
میژوووهکهی دهگهپینهوه بۆ سهردهمی ههسوونه (۵۸۰۰ - ۵۵۰۰ پ.ز) به
گشتی لیژنه دانیمارکییهکه دواي پشکنین و لیکوئینهوهکانیان چهندن
بهلگهی نووسراو و پاشماوهی شوینهواریی خانووی قورین و چهند
ئامیتریکي لهبهرد دروستکراو دۆزراوتهوه وهک (چهقو)^۲، وهک لهوینهی
ژماره (۳) دا دهیبینین. له دواي هه لکوئینی سالی ۱۹۵۷ تیمه دانیمارکییهکه
گهپانهوه دهیانویست له هاوینی داهاتوو دووباره بگهپینهوه شمشاره و
بهردهوام بن له کنهوپشکنین، بهلام بههوی هۆکاری سیاسی و
سه رهلهدانی شوپرش له سالی ۱۹۵۸ شاندهکه نهیانتوانی بگهپینهوه بۆ
گردی شمشاره (باقر، ۲۰۱۸، لا. ۳۱۰).

1.3.2 هه‌لکۆلینی شاندی عێراقی

له ساڵی ۱۹۵۸ - ۱۹۵۹ له‌لایه‌ن تیمیکی شوینه‌واری عێراق بۆ جاری دووهم پشکنین بۆ گردی شمشاره ئه‌نجامدرا دواى ئه‌وه‌ى شاندی دانیمارکی نه‌یانتوانی بگه‌رینه‌وه، شاندی عێراق به‌رده‌وامیان به‌ پشکنینه‌کانیان دا له‌ گردی شمشاره به‌ سه‌ره‌پرشتی عبدالقادر تکریتی (Eidem, 2020, P. 163). شاندی عێراق هه‌لکۆلینه‌کانیان له‌ به‌شه‌ نزمه‌کانی گرده‌که‌ درێژه‌پیداوه، که‌ کۆمه‌لی تابلیتی تریان دۆزیه‌وه‌ته‌وه‌ له‌ ژووریکی تری هه‌مان خانوو، کۆمه‌لیک زانیاری تری تیدا‌بووه‌ ده‌رباره‌ی لایه‌نی کارگیریی ناوچه‌که‌. له‌دواى جیه‌جیکردن پرۆژه‌ی به‌نداوی دوکان له‌ ساڵی ۱۹۶۰ دا ژیرناو‌خستنی ده‌شتی رانییه‌ دا‌پۆشینی گردی شمشاره‌ زیانیکی زۆر به‌ پاشماوه‌ شوینه‌واریه‌کانی ناوچه‌که‌ گه‌یاند به‌ تابه‌ت گردی شمشاره (باقر، ۲۰۱۸، ل. ۳۰۹). دووباره‌ بیروکە‌ی پشکنینی گردی شمشاره‌ ده‌ستپێک‌کرده‌وه‌ دواى ۵۳ ساڵ واته‌ له‌نیوان ساڵانی (۱۹۵۹ - ۲۰۱۲) بۆ به‌رده‌وامیدان به‌ پرۆژه‌ی رزگارکردنی تۆمار و پاشماوه‌ی میژوویه‌کانی گرده‌که‌ له‌وکاته‌ی ئاستی ئاوی ده‌ریاچه‌ی دوکان رووی له‌ دابه‌زین کردبوو له‌ سه‌ره‌تای مانگی ۱۰ و ۱۱ هه‌لکۆلینیان ده‌ستپێک‌کرده‌وه‌ (Matthews, 2020, P. 179). له‌ ساڵی ۲۰۱۲ تیمیکی تر ده‌سته‌به‌کاربوو بۆ پشکنینی گردی شمشاره‌ پیکهاتبوو له‌ گروپیک له‌ ئەندامانی زانکۆی (لایبیدن - Leiden) و زانکۆی (لاپ زیگ - Leip Zing) و په‌یمانگای (نینۆ - NINO)ی هۆله‌ندی بۆ پرۆژه‌ه‌لاتی نزیک، ئەندامانی تیمه‌که‌ پیکهاتبوون له‌ ۱۲ که‌سه‌ له‌ ژیر سه‌ره‌پرشتی (Jesper Eidem) ده‌روانینه‌ وینه‌ی ژماره‌ (۴). له‌ پایزی ۲۰۱۲ پشکنین و گه‌ران له‌ به‌شی باکووری گرده‌که‌ ده‌ستپێکرد (Eidem, 2017, P. 5 - 6). بیگومان ئه‌مه‌ یه‌که‌مین پشکنین بوو دواى دروستکردنی به‌نداوی دوکان که‌ بۆ شمشاره‌ ئه‌نجامدرا، که‌ تیمه‌کان له‌ ریگه‌ی به‌له‌مه‌وه‌ گه‌یشتوونه‌ته‌

گردهکه له ریځه فرۆکهوه له بهرزایی وینهی جیاوازی گردهکه تومار
کراوه (Eidem, 2016, P. 57). (دهرواندریته وینهی ژماره ٤).



وینهی ژ. (٤). وینهکه له ئاسمانهوه گيراوه له کاتی کنه و پشکنین له
گردی شمشاره (Eidem, 2012, P. 162)

دوای ئهوهی ههڵکۆلینهکه دهستیپیکردوو ٩ چال لیدران به
قهبارهی جیاوازی له شوینی جیاوازی گردهکه ئهنجامی بهرچاوی
ههبوو، لهوانه دۆزینهوهی جههیهکی بچووک، و دۆزینهوهی
دیواریکی بهردین له بهشی رۆژههلاتی گردهکه، ههروهها دۆزینهوهی
تهنوور و گۆریک و سێ مۆری پهنگ سپی لهگهڵ قاوکی جۆره
ئاژهلیکی دهریایی کۆن تیگراو بۆ مهبهستی جوانکاری و بهردی

چالکراو و دوو ئەنگوستیلە، لە چالی پینجەم گۆری مندالیک دۆزرایەووە لەناو گۆزەییە کدا نیژرابوو کە ملوانکەییەکی لەمدا بوو و لە چواردەوری گۆرە کەش مۆر هەبوو و لە چالی حەوتەم لە بەشی رۆژەلات پیچکە تایی عارەبانەییە ک دۆزرایەووە و هەندی پاشماوەی شکاو و سووتاو دۆزانەووە، لاشەیی کەسیکی هەرزەکار دۆزرایەووە لەنزی کە لەسەری مرقە کەووە دوو گۆزەیی بچوک دۆزانەووە، لەگەڵ دوو دەری برۆنزی و هەندی پارچە گۆزەیی و ئیسک و بەردی ئەستی و بەردی ئوبسیدی لەگەڵ پارچە گۆزەیی نەخشیندراو و رەنگاوپەنگ، کە ئەمانە بەلگەن لەسەر بوونی چەند چینیکی جیاوازی شوینەواری لە پیش میژوو و چاخی برۆنزی...هتد (Eidem, 2020, P. 179 – 181).

پشکین بەردەوام بوو، دوو گۆزەیی تری گەرە لە بەشی باکووردا دۆزانەووە لە چینی هەشتەم دۆزانەووەی سینیەم گۆر کە مرقەیی بەلغ {Full-grown-کامل} بوو. هەر وەها دۆزینەووەی تابلیتیک کە بە خەتی میخی نووسراوە لە نیوان دوو گۆزەیی گەرەدا (وەک لە وینەیی ژمارە ۵ خراوەتەرپوو). دوای تەواوبوونی وەرزەیی پایزی ۲۰۱۲ ئاوی دەریاچە کە هەندی لە ژوورەکانی پاککردەووە بە تاییەت لە بەشی رۆژەلاتی گەردە کە و دوابە دوای تەواوبوونی کاری هەلکۆلین لە ناوچە کە سەرچەم ئەو چالانەیی بۆ مەبەستی هەلکۆلین لیدرابوون پرکرانەووە بۆ ئەووەی ئەم شوینە لە مەترسی لە ناوچوون بیاریزیت (Eidem, 2017, P. 7).

لە پایزی ۲۰۱۳ هەلکۆلین لە گردی شمشارە بەردەوام بوو لە گرنگترین ئەو پاشماوانەیی کە دۆزانەووە بریتییە لە دوو تابلوی میخی یەکیکیان لە باکووری رۆژئاوا دۆزراوەتەووە لە چینی هەشتەم، تابلوی دوو دەگەریتەووە بۆ سالنامەیی پاشایانی سۆمەر بەر لە بنەمالەیی ئوری

سپیهه له چینی پینجهه دوزرایه وه (Eidem, 2012, P. 5). بههوی
 گرنگی و بایهخی گردی شمشاره بهردهوام کنه و پشکنینی تیدا
 نهجامدراوه، راپورتی شوینهواری دهربارهی گردهکه بلاوکرارهته وه له
 نیوان سالانی ۲۰۱۳ - ۲۰۱۴ - ۲۰۱۵.



وینهی ژ. (۵) چند وینهیهک له دوزراوهکانی گردی شمشاره که
 پیکهاتووه له ئیسکی کهسینکی ههرزهکار و نامرزی جوانکاریی نافرتهان و
 وهک بازن و ملوانکه، پارچه بهردیکی نهخشداری برۆنزی. (Eidem, 2020, P. 179 – 181)

1.4 پیکهاتهی چینهکانی گردی شمشاره

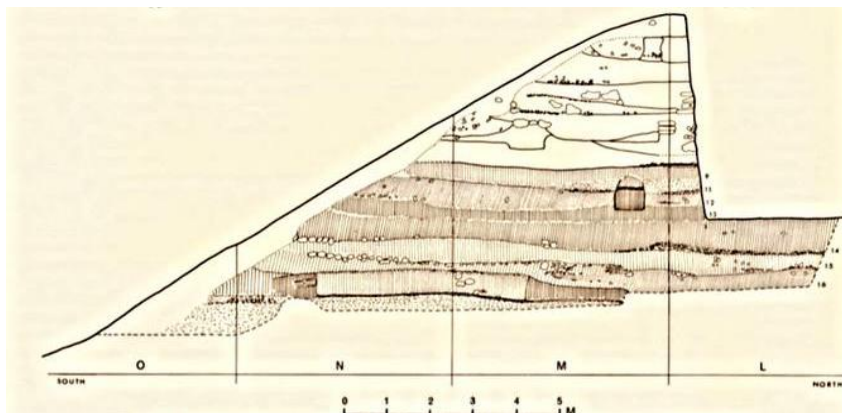
له نهجامی نه و پشکنینهی ههریهکه شاندی دانیمارکی له سالی ۱۹۵۷
 و شاندی شوینهوارناسیی عیراقی له سالانی ۱۹۵۸ - ۱۹۵۹ بو گردی
 شمشارهیان نهجامدا دهرکهوت گردی شمشاره بریتیه له ۱۶ چین

شوینه‌واری هر چینه و ده‌گه‌ریتته‌وه بۆ سهرده‌میک له سهرده‌مه‌کانی پیش میژوو ده‌ستپیده‌کات تاکو سهرده‌می ئیسلامی (Eidem, 2011, P. 19). له و ۱۶ چینه‌ی که دۆزراونه‌ته‌وه به گشتی سی ئاستی زه‌مه‌نی دهرده‌که‌ویت؛ له چینی ۱-۳ پاشماوه‌ی ئیسلامی سه‌ده‌ی دوانزه و چوارده‌ی پیش زاین، له چینی ۴-۸ ده‌گه‌ریتته‌وه بۆ خورری و ئاشوری کۆن. له‌گه‌ل تابلتته‌ قورینه‌کانی میخی له سهرده‌می ئاشوری کۆندا (باقر، ۱۹۷۳، ص ۹۳). چینی ۹-۱۶ ده‌گه‌ریتته‌وه بۆ چاخ‌ی به‌ردینی تازه له حسونه (Eidem, 2018, p. 3). چینی ۹-۱۶ ده‌گه‌ریتته‌وه بۆ سهرده‌مانی به‌ر له میژوو و چینی ۱۴-۱۶ ده‌گه‌ریتته‌وه بۆ سهرده‌مانی پیش گلینه‌سازی واته له سهرده‌می به‌ردینی نویدا نزیکه (لیسو، ۱۹۹۸، لا ۳۹). لیکۆلینه‌وه دۆزراوه‌کانی ئەم گرده زانیاری به‌نرخمان پیده‌ده‌ن له‌باره‌ی دانیشتون و کاری پامیاری و سه‌ربازی پیش نزیکه‌ی ۶۰۰۰ شه‌ش هه‌زار سال پیش ئیستا، دۆزراوه‌کان ئەمه‌یان سه‌لماندوه؛ بوونی مروّف له‌م شوینه‌دا قۆناغ به قۆناغ به‌رده‌وام بووه ئەم گرده هاوشیوه‌ی گوندیک هه‌میشه ئاوه‌دان بووه (Eidem, 2011, P. 19).

1.4.1 چاخه‌کانی پیش میژوو

به‌پیی ئەو به‌لگه شوینه‌وارییانه‌ی له شمشاره دۆزراونه‌ته‌وه ده‌یسه‌لمینن که ژیان له چاخه‌کانی پیش میژوو له‌م گرده‌دا هه‌بووه له‌و شانزه چینه داپۆشراوه‌ی به‌دوای یه‌کدا هاتوون که دۆزراونه‌ته‌وه دانیشتوانی تیدا‌بووه (Matthews, 2020, P. 179)، چاخه‌کانی پیش میژوو له نیوان سالانی ۵۰۰۰ و ۵۰۰۰۰۰ پیش زاین ده‌ستپیده‌کات که سه‌رجه‌م چاخه به‌ردینه‌کان و چاخه کانزاییه‌کان ده‌گریتته‌وه، که تیندا مروّف نووسینی دانه‌هیناوه و رووداوه‌کانی به نووسین تومارنه‌کردوه (لیسو، ۱۹۹۸، ل. ۱۷). له چینه دۆزراوه‌کانی گردی شمشاره چینی (۹ - ۱۶) ده‌گه‌ریتته‌وه بۆ سهرده‌می به‌ر له میژوو به پیی ئەو کنه‌وپشکینیانه‌ی

له سالانی ۱۹۵۷ - ۱۹۵۹ بۆ گردهکه ئەنجامدران ئەنجامی زۆر گرنگیان هه‌بووه، که چەندین پارچە‌ی شوینە‌واریی گرنگ دۆزرانە‌وه که ده‌گه‌رینه‌وه بۆ چاخ‌ی بە‌ردینی نوێ و شارستانیە‌تی هه‌سوونە ۶۰۰۰ - ۵۰۰۰ پ. ز و شارستانیە‌تی سامه‌را ۵۵۰۰ - ۴۹۰۰ (م‌زووری، ۲۰۰۸، لا ۴۶). هه‌روه‌ها پێی ده‌لێن (هه‌سوونە - Hassuna) به‌ پێی ئەو هه‌لکۆلینە‌ی له‌ سالانی په‌نجاکان له‌ لایه‌ن هه‌ردوو شان‌دی دانیمارکی و عێراقی بۆ گرده‌که‌یان ئەنجامداوه (باقر، ۱۹۷۳، ص ۲۱۲). ئەم وینه‌یه‌ی خواره‌وه ئاراسته‌ی خۆرئاوا پیشانده‌دات و ئاستی (۹ - ۱۶) ده‌ستنیشان ده‌کات که میژووکه‌یان ده‌گه‌رینه‌وه بۆ ده‌ورانی چاخ‌ی بە‌ردینی نوێ. ئەم ئاسته‌ له ۱۵ × ۲ م له‌ باشووری ته‌پۆکه‌که و به‌رزه‌که‌ی چوارگۆشه‌ی L10 - 010 و ئەم ئاسته‌ به‌ گشتی ۳.۴ م ئەستووور بووه (Matthews, 2020, P. 180). ئاستی ۱۶ ریزبه‌ندی بیناسازی و چۆنیە‌تی دیواری قورین نیشانده‌دات یه‌ک ته‌به‌قه‌ی دیواره‌کانیان به‌ شیوه‌ی یه‌ک خه‌تی له‌ سیلاوه به‌ ئاراسته‌ی باکوورن و هه‌روه‌ها له‌ نیو دیواره‌کانیشیان په‌ناگه‌ی نیوه‌ بازنه‌ی بچووک هه‌ن شیوه‌ی پیکهاته‌که‌یان له‌ گیراوه‌یه‌کی تایبه‌ت دروستکراوه که ۵ بۆ ۱۵ سانتی مەتر ده‌بیت جۆری پیکهاته‌که‌ش ره‌نگیکی ره‌شه که له‌ قورپکی سووتاو ده‌چیت بۆته‌ هۆی دروستکردنی سییه‌ر له‌ به‌شی خواره‌وه (Ingholt, 1970, P. 18).



وینە ی ژ. (٦). نیشانەکانی بەشیک لە چینه‌کانی گردی شمشاره ٩ -
(Ingholt, 1970, P. 18) ١٦

ئەم ئاستە لە ١٥ × ٢ م لە باشووری تەپۆلکەکە و بەرزەکە ی چوارگۆشە ی ١٠ - L10 و ئەم ئاستە بە گشتی ٣.٤ م ئەستور بوو (Matthews, 2020, 180)، ئاستی ١٦ ریزبەندی بیناسازی و چۆنیەتی دیواری قورپن نیشانەدات یەک تەبەقە ی دیوارەکانیان بە شیوە ی یەک خەتی لە سیلاوہ بە ئاراستە ی باکوورن و ھەروەھا لە نیو دیوارەکانیشیان پەناگە ی نیوہ بازنە ی بچووک ھەن شیوە ی پیکھاتە کە یان لە گیراوہ یەکی تاییەت دروستکراوہ کە ٥ بو ١٥ سانتی مەتر دەبێت جووری پیکھاتە کە ش رەنگیکی رەشە لە قورپکی سووتاو دەچیت کە بۆتە ھۆی دروستکردنی سینبەر لە بەشی خواروہ (Ingholt, 1970, P. 18). (دەرپوانینە وینە ی ژمارە ٦).

لە کۆتایی بەشی باشوور چالیک بەرچاودەکەویت بە وردە بەرد شیوہ کراوہ و شیوہ یەکی رەسası ھە یە و بەردەکانیش بە ھۆی ئاوہوہ داخووران و ئەو بەردە چوار گۆشانە ی کە لە N10 - M10 ھەبووہ شایەنی تیرامان و سەرەنج بوونە، کە بە یەک ھیل ئاراستە ی باکوور بە باشوور دەبەستیتەوہ (Ingholt, 1970, P. 19). سەرچەم بەردەکان

جۆرى ئەو بەردانەى ئاستى ۹-۱۶ پىتى دروستكراوه دەگەرپتەوہ بۆ دەورانى حسونە كە دابەشدهكرپتە چوار گروپ و دوو گروپيان لە شيوەى چوارگۆشەيە كە لە M10 دەردەكەون پانيان ۴۰سم دەبیت و گروپى سىئەميش پىكدیت لە بەردى بچووكى تىژ كە لە بەشى باكورى M10 لە نيوان بۆشايى بەردە گەورەكان دۆزراوہتەوہ (Matthews, 2020, 180)، گروپى چوارەميش لە بەشى L10 دا دەردەكەون و بە فراوانترينى دادەنرپت و لە بەشى خۆرائاوادا ھەن ئاستى ۱۴ سى ئەندازيارى لەم بەشەدا بەرچاودەكەوئ لە باكور بۆ باشوور دەستپيدەكات و لە ئاستى ۱۵ لە Mo دووچال بەرچاودەكەوئ دريژى چالەكان ۲۳۰ مەتر دەبیت، پانىيەكەش ۱۱۰مەتر دەبیت ئەم چالانە بە بەردى ئاوى رازيندراوہتەوہ و ھەرۋەھا پىوانەى ۵ تا ۸ سانتىمى جياوازى لە نيوان چالەكانى ھەبووہ (Matthews, 2020, 180)، ئاستى ۸ - ۹ نيشانەى ھەبوونى ئاگر پيشاندەدات كە ھەك ھۆكارىك بۆ توندوتىژى بەكارھاتووہ و بارودۆخى ئەو شتانەى دۆزراوہتەوہ و زيانىكى زۆريان پى گەيشتووہ و بەلگەن لەسەر ھەبوونى ئاگر لەم ئاستە و پاشماوہى ئەو ئيسكانەى دۆزراوہتەوہ توكينەر بوونە (Eidem, 2011, P. 14 - 15). بەردى (Obsidian - بەردىكى شووشەيى رەشە ھەك گرانيت وايە) جۆرىكە لە بەرد بە تەواوى تىكشكىنراوہ^۲. لە ئاستى ۱۲ ھىچ شوپنەوارىكى ھەبوونى خانوو نابىنرپت، ھەرچەندە لە ھىلى سنوورى نيوان L10 و M10 لە ۵۰سم لەسەر ئاستى ۱۲ بەشىكى سووتاوہ كە نزيكەى ۴۰سم بەدەردەكەوئ و لە ھىلى ترى نيوان L8 و L9 لە بەشى باشوور دەفرىكى نامۆى ژير دوكان لە ماددەى رەق دروستكراوہ دۆزرايەوہ كە نزيك ۵۰سم دەبوو بەھۆى زوو ھەلوہرىنى ماددەكەى جيھيلدرا بوو لە سالى ۱۹۵۸ رزگاركر او دۆزرايەوہ.

1.4.2 چینه‌کانی میژووی کۆن

له چینه دۆزراوه‌کانی تری شمشاره ئاسته‌کانی ۴ - ۸ گه‌پیندراوه‌ته‌وه بۆ چینه‌کانی میژووی کۆن که خورری و ئاشوری کۆنی تیندابوووه. به‌شیککی گه‌وره‌ی میژووی شمشاره‌یان پیکهیناوه به‌لگه‌ی پشتراستکه‌ره‌وه دۆزینه‌وه‌ی ئه‌و تابلیتانه‌ی له یه‌کیک له ژووره‌کانی چینی پینجه‌می گرده‌که‌دا دۆزراونه‌ته‌وه ژماره‌یان ۲۴۵ تابلۆی نووسراوی گلینه‌یه (Matthews, 2020, 180). ئه‌م تابلیته دۆزراوانه ۷۵ دانه‌یان نامهن و به‌خه‌تی میخی له سه‌رده‌می ئاشورییه‌کان نووسراوه میژوووه‌که‌یان ده‌گه‌رپه‌ته‌وه بۆ سه‌ده‌ی هه‌ژده‌می پینش زاین (لیسو، ۱۹۹۸، ل. ۵۳) ئه‌م نامانه له‌لایهن (لیسو - Læssøe) شاره‌زا له زمانه‌ کۆنه‌کان شیکراونه‌ته‌وه، ده‌ری خستوووه زۆربه‌ی نامه‌کان له‌لایهن پادشای به‌ناوبانگی ئاشوری (شه‌مشی ئه‌ده‌د - Šamšī Adad) بۆ فه‌رمانه‌ه‌وای شمشاره (کوواری - Kuwari) نیردراون (عبدالصمد، ۱۹۹۹، ص ۱۴۷). کوواری فه‌رمانه‌ه‌وایه‌کی خورری بووه، له‌نامه‌کان ده‌رده‌که‌وئ خه‌لکی شمشاره و کوواریش له‌ژیر حوکمی ئاشورییه‌کان دابوونه چونکه ئاشورییه‌کان پاشایه‌کیان هه‌لبژارد که له‌ژیر ده‌سه‌لاتی خویان دابیت و له‌و سه‌رده‌مه‌شدا کوواری - Kuwari) فه‌رمانه‌ه‌وای ناوچه‌که بووه (Eidem, 2011, P. 15).



وینەى ژ. (۷). وینەى ژوورى ۱۵ ئاستى پىنجەم ھەلکۆلینى سالى
۲۰۱۴ (Eidem, 2020, P. 170)

له ميانەى ھەلکۆلینەکانى شاندى عىراقى دواى ۱۰ سال ئەنجامىكى
گرنگ بەدەست ھات ئەویش برىتیبوو له دۆزینەوہى ۳ پارچەى
تیراکوتایى، که له دواتردا به بخوردانەکانى گردى شمشاره ناسیندران و
له مۆزەخانەى عىراقى پارێزران. ئەم بخوردانانە به شیوہیەكى زۆر
سەرنجراکیش دروستکراون به بەرزى نزیکەى ۷۰سم و له پووى
ھونەرى و تەلارسازى له بەشى سەرھوہ له شیوہى تاوہرە قەلادارەکان
دروستکراون، دەرخەرى شیوازى بىناسازى ئەو سەرھەمەن که
خانووەکان زیاتر له نھۆمىک پیکھاتبوون. له بەشى خوہرەوہش به
دیمەنى سەرى ئاژەلى کئوى شاخدار پازیندراوہتەوہ، ئەم جۆرە
بخوردانانە ھاوشیوہى بخوردانەکانى گردى باسۆسیانن، که به بەشىكى
گرنگى لایەنى شارستانیى خورریبەکان دادەنریت، بۆ زنیاریى زیاتر

دەربارەى بخوردانەکانى شمشارە و باسۆسىيان دەرواندریته: (Eidem, 2011, p.81ff؛ Marf & Eidem, 2020, p.93-98ff)، و دەرواندریته وینهکانى ژ (۸، ۹، ۱۰، ۱۱).

له ئاستەکانى ۶ - ۷ له سالى ۲۰۱۲ كه راستەوخو دەكهونه ژیر ئاستى پینجەم چەندین ژووری تر دۆزراونەتەوه، (وهك له وینهى ژماره ۷ خراوهتەپوو). لهم ئاستەدا دیوارهکانیان نەسووتاوه بەلام بەشیکى زۆر دارماوه و دۆزینەوهى ئاسەوارى ئیسکی مندالی ساوا و ههروهها دۆزینەوهى گۆرستانیک له بەشى خوارهوه و سیرامیکى بچووک و پارچه خشل (Eidem, 2020, P. 174 - 176). له ئاستى ۸ كه له بههارى ۲۰۱۴ بەردەوامبوون ههلكۆلین له نزیك گوشهى باكووری پۆژهلالات هیچ شوینەواریکى ناشتنى مرۆف لهم ئاستەدا بەرچاوناكهویت، بەلام کۆمهلی كهلوپهلی وهك ئەلقهیهکی پهنجەى بچووکى برۆنزی و کۆمهلی كهلوپهلی چیشخانه دۆزراونەتەوه (Eidem, 2020, P. 176).



وینهی ژ. (۸) دوو نمونهی بخوردانی شمشاره (Eidem, 2011, 89)



وینهی ژ (۹) بخوردانی شمشاره (Eidem, 2011, 89)



وینەى ژ. (۱۰) بخوردانیکى دۆزراوه له گردى باسْمۆسیان (Eidem, 2011, p.)
(89)

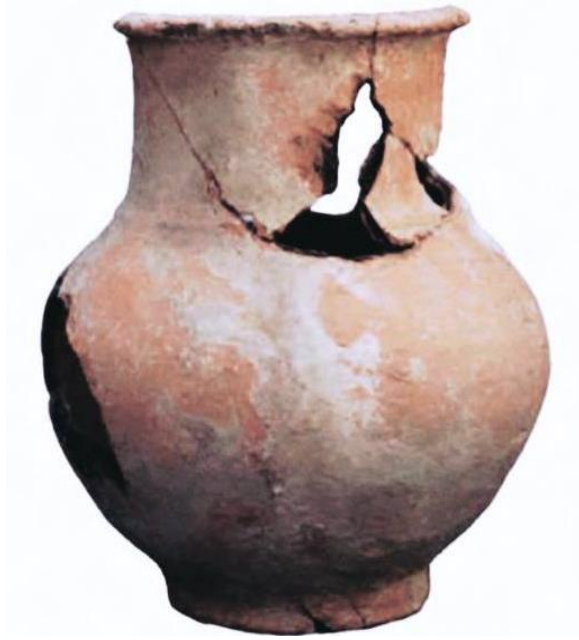
1.4.3 چینهکانى سهردهمى ئىسلامى

دواى ئەوهى تيمى دوکانى دانیمارکى ناچاربوون پلانى وهرزى دووهمى ههڵکۆلینهکهیان ههلبوو ههشینهوه شاندى عىراقى دريژهيان به کنه وپشکنینهکانى گردهکه دا و ئاستى ۱ - ۳ يان ديارىکرد که دهگه پيتهوه بۆ سهردهمى ئىسلامى (Al-Haik, 1968, P. 67). ههچ راپورتیک ياخود زانیارییهکی ورد بلاونه کراوه تهوه سهبارته به ههڵکۆلینهکانى شانده عىراقیه که و ئەوهى له بهردهسته لیستی تۆماره دۆزراوهکانى زنجیرهیهک وینەى ههڵکۆلینهکه له وهرزى ۱۹۵۸-۱۹۵۹ له شمشارهوه ئەجامدراوه (عباس، عبدالله، ۱۹۸۶-۱۹۸۷، ص ۸۵). له و پوختهیهى (ئینهۆلت- Ingholt) له سالى ۱۹۷۰ بلاویکردهوه ئاستى ۱ - ۳ که دهگه پيتهوه بۆ سهدهکانى ۱۲ و ۱۴ زاینى ههندى وردهکارى خستۆته پوو و کۆمهلى ژوورى ديارىکراو کۆمهلى شتى تیدا دۆزراوه تهوه لهوانه دراویک له بهشى باکوورى گردهکه دۆزرایهوه که رهنگه ئاماژه به جیگیربوونی پیش ئىسلامى بکات، ههروهها ئاماژه به دوو له تهبهردى پۆرسه لینی چینی کردووه که دهگه پيتهوه بۆ سهدهى (۱۶ - ۱۷) دۆزینه وهى چهند جامیکى



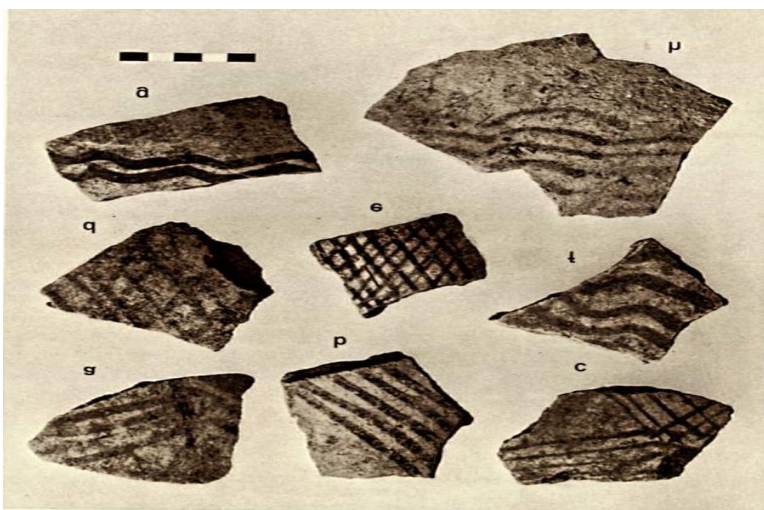
وینەى ژ. (۱۱). بەشیک له پارچه دۆزراوهکان که دهگه‌پیتەوه بۆ سەردەمی سامه‌را ۱۱
 – ۱۲ (Ingholt, 1960, P. 12)

له ساڵی (۲۰۱۲) پشکین بۆ گردهکه ئەجامدرايه‌وه له ۹ چالەى له
 گردهکه لیدران له چالێ ۵ له بەشى باکوور له چینی ئۆیه‌می که
 گۆرستانی تیدابوو له یه‌کیک له گۆره‌کان ئیسکی مرۆفیکى هەرزەکاری
 تیدابوو له‌لای سەریه‌وه دوو گۆزه‌ی گه‌وره‌ه‌بووه، یه‌کیکیان له بەشى
 سەره‌وه (مله‌که‌ی) و له تەنیشته‌کانی شکاوه که ره‌نگیان تارپاده‌یه‌ک سور
 دەدات و بنکی هه‌یه و ملیکی درێژ و ئەستوری هه‌یه، (وه‌ک له وینەى
 ژماره ۱۲ دا خراوه‌ته‌پوو) ده‌گه‌پیتەوه بۆ سەردەمی حسونه (Eidem,)
 (2020, P. 171).



وینەى ژ. (۱۲). گۆزەى گلینەیهی سەردەمى حسونە، لە ئاستى نۆیەم
دۆزراوەتەو (Eidem, 2020, P.42)

گلینەى دووهم قەبارەکەى گەورەترە و واپىدەچیت بۆ خواردنەهەلگرتن
دروستکراپیت، رەنگیکى قاوەیى ھەیه و دەسکى نییە و ژێرەوہى خپە و
ملى نییە دەمیکى بچووک و ئەستوورى ھەیه لیکۆلەران دەیگەرپیننەوہ بۆ
چینەکانى پيش میژوو (Eidem, 2020, P.171). (دەروانینە وینەى
ژمارە ۱۳).



2.2 دۆزراوه گلینه يه كانى پيش ئىسلام

زۆربەى گلینه دۆزراوه كانى شمشاره له لايەن ليكۆله ران گه پيندراونه ته وه بۆ سه رده مانى ميژووى كۆن و به گشتى له ئاسته كانى (٤ - ٨) گلينه ي تيدا دۆزراوه ته وه، به لام زۆربەى گلينه كان له ئاسته كانى (٧ - ٨) دۆزراوه ته وه. له ئاستى هه شته م دۆزينه وهى دوو گلينه كه يه كيكيان قاپه و ئه وهى تريان گۆزه يه، گۆزه كه ده سكى نيبه به لام مليكى ئه ستورى هه يه و ليواره كانى سه ره وهى تهنكه و و بنكه ي ژيره وهى هه يه و په ننگيكي قاوه يى مه يله و سوور ده دات و به شه كانى سه ره وهى شكاوه، (بۆ به رچا وروونى زياتر ده روانينه وينه ي ژماره ١٥). زياتر بۆ كارى گواسته وه و كۆگا كردن به كار هينراوه و شيوه ي جۆرا و جۆرى هه يه، هه يانه به ده سكه و هه يانه بيده سكه، ده گه رپته وه بۆ سه رده مى خورريه كان (As-Soof, 1970, P. 187-188).



وينه ي ژ. (١٥). گۆزه ي گلينه ي سه رده مى خوررى له ئاستى هه شته م دۆزراوه
(Eidem, 2020, P. 42)

ئەم قاپەش شىۋەيەكى دەمكراۋەى قوۋلى ھەيە و بنكى ھەيە و پىدەچىت ۋەك دەفر ياخود قاپ بەكارھىنرايىت بۆ مەبەستى خواردن لەناۋى بەكارھىنراۋە، رەنگىكى قاۋەيى كالى ھەيە. لە ئاستى ھەشتەمدا دۇزراۋەتەۋە (As-Soof, 1970, P. 188). (دەپروانىنە وئىنەى ژمارە ۱۶).



ۋىنەى ژ. (۱۶). قاپە دۇزراۋەكەى ئاستى ھەشتەم (Eidem, 2020, P. 40)

دۆزىنەۋەى كۆمەللى جۆرى كوپ (پەرداغ) جياۋاز لە ئاستى ھەشتەم و ھەوتەم ھەيانە رەنگى زەردە و ھەيانە قاۋەيى و سوورە كە دەسكىيان نىيە و بەشىكىيان بەھۆى ئەۋەى كە زۆر بە شىۋەى سادە و ناسك دروستكراۋن، شكاون و ژىريان خپە و ھەشيانە ژىرى (بنكى) ى ھەيە كە شىۋەيان لە گۆزەش دەچىت، بەلام بچووكتر زياتر بۆ تىكردى شلەمەنى و خزمەتكردن بەكارھىنراۋە (As-Soof, 1970, P. 188). (ۋەك لە ۋىنەى ژمارە ۱۷ دا نىشاندرائە).



وینەى ژ. (۱۷). پەرداغ (گلاس)ە دۆزراوەکانى ئاستى حەوتەم و ھەشتەم (Eidem,)
(2020, P. 39)



دۆزینەوہى سى گۆزەى
گەورە لەسەر زەوى يەکیک لە
ژوورەکانى ئاستى ھەشتەم لە
سالى ۲۰۱۲ لەلایەن تیمى
دانیمارکی دۆزرایەوہ کە پېن
لە خوڵ و تیکشکاون. پەنگیکى
ت. ل. م. ۰۱. ۱۱. ۲۰

وینەى ژ. (۱۸). سى گلینە گەورەکەى ئاستى ھەشتەم (Eidem, 2020, P. 178)

وینەى ژ. (۱۹). گلینەپەکی نەخشار لە ئاستى حەوتەم دۆزراوەتەوہ (Eidem, 2020,)
(P. 42)



گالینیه کی نهخشداری
رهنگ قاوهیی شیویه کی
خری هیه و له خوار
لیوارهکانی تاکو بهشی
ناوهراستی نهخشی (X)
کراوه و بهدهوری

له ئاستهکانی پینجه م و شهشه میش گلینه دۆزراوتهوه، له ئاستی پینجه م دۆزینهوهی گلینهیهک که ده میکی کراوه و ملیکی ئهستوری هیه بنکهیهکی خری هیه و پهنگیکی قاوهیی هیه و سادهیه. له ئاستی شهشه میش مهجه لیکي دم گهورهی کراوهیی دۆزراوتهوه که شیویهکی خری هیه و بنکی نییه و بهشیکی شکاوه و بۆ چیشتلینان به کاریانهیناوه (Eidem, 2020, P. 188). (دهروانینه وینهی ژ. ۲۰).



وینە ی ژ. (۲۰). گۆزە و مەنجەلی ئاستی ۵ - ۶ (Eidem, 2020, P. 42)

دۆزینەوہی ۹ گۆزە ی گەورە لە دوو ژووری ئاستی پینجەمی گردی شمشارە لە سالێ ۱۹۵۸ دۆزرانەوہ قەبارەیان جیاوازە و شیوہیەکی سادەیان ھەیە، خرن، ملیان نییە، لیوارەکی ئەستووری دەم خریان ھەیە سێ دانەیان بەشی سەرەوہیان شکاوە و رەنگیکی خۆلەمیشیان ھەیە و بەھەمان شیوہی گلینە دۆزراوەکانی ئاستی ۸ بۆ کۆگاکردن و ھەلگرتنی خواردن بەکاریانھێتاوە (Eidem, 2020, P. 168). (دەروانینە وینە ی ژ.



وینە ی ژ. (۲۱). نو گلینە دۆزراوەکە ی ئاستی پینجەم (Abdulla & Abbas, 1986, P. 168).

2.3 دۆزراوه گلئنه يه كانى سەردەمى ئىسلامى

له چينه دۆزراوه كانى شمشارهش له ئاسته كانى (۱ - ۳) ئاماژەمان به وه کرد كه له لايەن حكومهتى عىراق كنه و پشكنين كراوه، به لام تاكو ئىستا هيچ بلاو كراوه يه كى فەرمى نه بووه بۆيه هيچ زانياريه كمان دەستته كهوت سەبارەت به دۆزينه وهى هيچ جۆره گلئنه يه كى سەردەمى ئىسلامى له گەردى شمشاره.

3.1 تابلېته دۆزراوه كانى هەلکۆليني ۲۰۱۲ - ۲۰۱۳

له دواى سالى ۱۹۶۰ و تەواوبوونى پرۆژەى بەنداوى دوکان بۆ ماوه يه كى زۆر شمشاره كهوته ژير ئاوه وه. به لام دواى نزمبوونه وهى ئاستى ئاوى دەرياچهى دوکان دووباره پشكنين له شمشاره دەستى پيكرده وه له سالى ۲۰۱۲ له گرنگترين كهلوپه له دۆزراوه كانى شوبانى ۲۰۱۲ بریتی بوو له تابلېتيكى ميخى له بهشى باكوورى رۆژئاواى گوشهى ژووره كه دا (Eidem, 2020, P.180). تابلېتى (SH, 0048) له ئاستى ههشته مى گرده كه له نيو دوو گۆزهى گه وره دا دۆزرايه وه تابلېته كه به خهتى ميخى نووسراوه و به تيشكى خۆر وشكراوه ته وه، پهنگيكي خۆله ميشى هه بووه (۲۲) ديري له سەر نووسراوه و پيانه ي تابلېته كه له نيوان (9.5 × 4.3 × 1.9 cm) دا (دەروانينه وينه ي ژ. ۲۲).



وینە ی ژ. (۲۲). نمونە ی یەکیک لە تابلێتە دۆزراوەکانی ئاستی هه‌شتم SH. 0048
(Eidem, 2020, P. 181))

ناوەڕۆکی ئەم تابلێتە باس لە لیستی کێشە ی زهوی و زار کۆمەڵیک
سەرباز و کریکار و هەندێ تاکەکەس دەکات. بەرچاوترین نووسراوەکانی
پێ دەچیت بۆ خۆینەر و پەيامبەرەکانی شارەکانی (ئوربیلوم) ی هەولیری
ئێستا و کاکموم و شانشینیک لە زاگرووسدا بووینت. دوو دێری یەکەمی
تابلێتەکە باس لە کێشە یەک دەکات لە نیوان دوو پیاوی سیاسەتمەدار لە
(کاکموم – Kakmum) و پیاویک لە (ئوربیلوم – Urbillum). ئەم تابلێتە
بەشیکی زۆری تیکشکاوه و ناتوانی بە تەواوی چاکبکریتەوه و
نووسینەکانی سەری بخوینریتەوه (Eidem, 2020, P. 181).
دۆزینەوهی تابلێتیکی تر لە هەلکۆلینی مانگی ۹ – ۱۰ سالی ۲۰۱۳ لە
گردی شمشاره، تابلێتەکە لە بەشی باکووری رۆژئاوا دا دۆزراوەتەوه.
تابلێتی (SH. 0523) لە ئاستی هه‌شتمدا بووه پیاوانە ی لە نیوان (3.3 ×
2.9 × 1.8 cm) بووه، ناوەڕۆکی ئەم تابلێتە لە لایەن (ئایدیم – Eidem)
شیکردنەوهی بۆکراوه و بەشیکی زۆری تابلێتەکە تووشی شکان بووه،

میژووی تابلیتکه له وهیه بگه پیته وه بۆ سالنامهی پادشایانی سومه‌ری له سه‌ردهمی ئوری سی یان له‌وانه‌یه بگه پیته وه بۆ سیسته‌میکی ناوچه‌ی یه‌کیک له شارانه‌ی له ناوچه‌که‌دا پۆلیان هه‌بووه (Eidem, 2020, P. 180). (ده‌روانینه وینه‌ی ژ. ۲۳).



وینه‌ی ژ. (۲۳). تابلیتی (SH. 0523) (Eidem, 2020, P. 181)

3.2 نامه دۆزراوه‌کانی گردی شمشاره

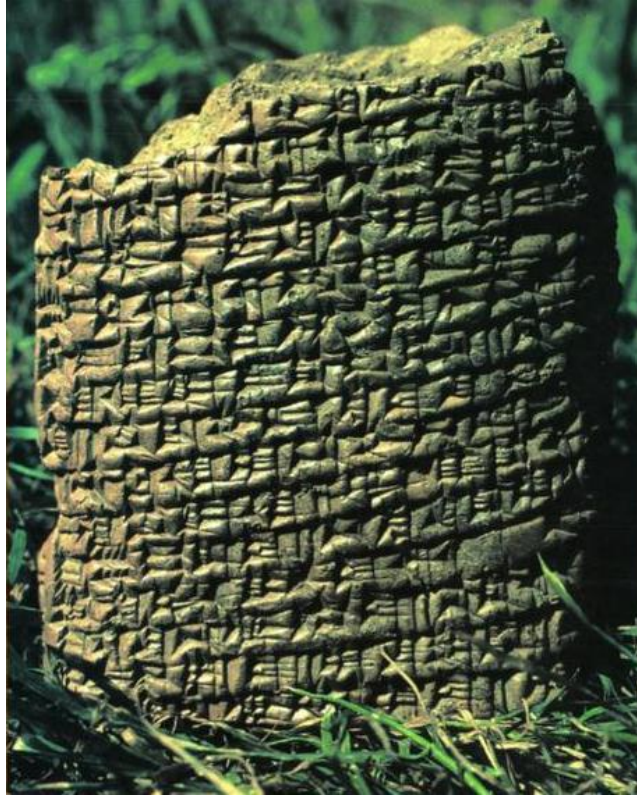
ئهرشیفه دۆزراوه‌کانی گردی شمشاره له پووی میژووییه وه بۆ کوردستان له هه‌موو ئهرشیفه‌کانی تر گرنگتره، په‌نجه‌ره‌یه‌کن ده‌توانین لینیان بپروانینه میژووی ئه‌و پۆژگاره و ناوچه‌که، زانیاری میژووی و زمانه‌وانی و نه‌ژادی و جوگرافی زۆر بایه‌خدار تیدا به تایبه‌ت له‌سه‌ر بارودۆخی و میژووی شمشاره له‌م سه‌رده‌مه‌دا زانیاری گرنگ به‌ده‌سته‌وه ده‌دن (مژووری، ۲۰۰۸، لا ۴۵ - ۴۶). ئهرشیفه‌کانی شمشاره سه‌ر به‌وکاته‌یه که (شه‌مشی ئه‌ده‌د Šamši-Adad) یه‌که‌م پاشای

ئاشورى بووه، له ئەنجامى كنه وپشكینهكانى سالى ۱۹۵۷ شاندى دانيماركى له چىنى پىنجه مى شمشاره (۲۴۵) تابلېتى نووسراوى گلینهى سهدهى ههژدهمى پيش زاینى تیدا دۆزراوه تهوه به شىكى زۆرى ئه رشيفه دۆزراوه كان ئاراستهى فه رمانه وای ئه وکاتهى ناوچهى بيتوين کراوه که کووارى بووه، تابلېته کانىش به خهتى ميخى زمانى ئه که دى نووسراون (Eidem & Læssøe, 2001, P. 15). له وکاته دا شوشه پرا ناوه ندی دهسه لاتى ناوچهى بووه و سه ر به يه کيى شانشينى (توروكو - توروككى) بووه دواتر سه ر به دهوله تى ئاشورى بووه له ژير دهسه لاتى پاشاى ئاشورى (شه مشى - ئه ده د) و له سايهى فه رمانه واکوواريدا شوشاره شارىكى زور به ناوبانگ بووه و پاتيه ختى ولاتى ئوتو بووه که له پوژگارى ئه مپوڊا ده کاته سنوورى ده شتى بيتوين، ئه مه ش ئه وه ده گه يه نيت شمشاره له و سه رده مدا پايته ختى کارگيرى و سه ربازى ده شتى بيتوين بووه (ليسو، ۱۹۹۸، لا ۷۷).

دهکريت ئاماژه به وهش بکهين ئه رشيفه دۆزراوه کانى شمشاره له لايه ن ليکو له ران به سه ر سى کاتدا دابه شکراوه ئه وانيش (له سه رده مى پيش ئاشور - بالاده ستى ئيمپراتوريه تى ئاشور - سه رده مى رووخانى پاش ئاشور) له چوارچيوه ي ئه و نووسراوانه گرنگى تاييه تى خويان هه بووه به هوى ئه وه ي توانيوه تى سنوورى جوگرافى له ناوچه که دا بجوولينيت به هوى ئه و نامانه ي بو (کووارى - Kuwari) نيردراون ئه م نامانه ش به گويره ي په سه نايه تيان دهکرينه دوو گروپى جياواز يه که ميان که له پوژئاوا نيردراون له لايه ن شه مشى ئه ده د - Šamše Adad و کوپه که ي ئيشمى داکان - Ešmi-Dagan، دووه ميان له لايه ن (کووارى - Kuwari) بو ده ره وه ي ناوچه که و که سانى ناوخويى و فه رمانه واکان نيردراون (Eidem & Læssøe, 2001, P. 33). سه رجه م تابلېته دۆزراوه کان له ژوورى کو شکه که دا دۆزراونه ته وه به گشتى له دوو به شى سه ره کيى ژووره که دا دۆزراونه ته وه له به شى باکوورى پوژه لاتى

ژووره که و بهشی باکووری رۆژئاوادا. له بنه‌په‌تدا له‌ناو ده‌فریک یان کۆمه‌لیک ده‌فری تردا دۆزراونه‌ته‌وه به شیوه‌ی پارچه و تیکه‌ل کۆنترین ده‌قه‌کان له بهشی خوارووی گرده‌که‌دا دۆزراونه‌ته‌وه و تازه‌ترینیان له لوتکه‌ی گرده‌که‌دا دۆزراونه‌ته‌وه (Charpin, 2004, P. 170).

یورگن لیسۆ شاره‌زا له زمانه‌ کۆنه‌کان دوا‌ی دۆزینه‌وه‌ی ئه‌رشیفه‌کان له سالی ۱۹۵۷ که‌ته‌لوکیکی بۆ تابلێته‌کان کرد له ماوه‌یه‌کی زۆرکه‌مدا پێش ئه‌وه‌ی که‌مه‌په‌که‌ کۆبکریته‌وه و خویندنه‌وه و شیکردنه‌وه‌یه‌کی باشی بۆ تابلێته‌کان کرد و دواتر (ئایدم – Eidem) له یه‌کیک له کتیبه‌کانی که له سالی ۲۰۰۱ ب‌لاویکردۆته‌وه ئاماژه‌ی به‌وه کردووه که (لیسۆ – Læssøe) له سالی ۱۹۷۹ پێشنیاری بۆ کردووه که به‌رپرس بیت له خویندن و نووسینه‌وه و کۆکردنه‌وه‌ی نووسراوه‌کانی شمشاره و ب‌لاوکردنه‌وه‌ی ده‌قه‌کان. (ئایدم – Eidem) له‌و ماوه‌یه‌ی له به‌غداد بووه توانی خویندنه‌وه‌یه‌کی باش بۆ نامه‌کان بکات له مۆزه‌خانه‌ی عیراق (Eidem, 2011, P. 14 – 15). ناوه‌رۆکی نامه‌کان بابه‌تی جیاوازی له‌خۆده‌گریت له‌وانه ئابووری – بازرگانی – هه‌والگری – سه‌ربازی – کشتوکالی – کارگیری ...هتد. (ده‌روانینه‌ وینه‌ی ژ. ۲۴).



وینهی ژ. (۲۴) یه کیک له نامه دۆزراوهکانی کوواری که له سالی ۱۹۵۷ دۆزراوه ته وه
(Eidem & Læssøe, 2001, P. 277)

3.3 تابلینته کارگیریهکانی گردی شمشاره

له سالی ۱۹۹۲ یه سپهر ئایدیم بهرگی پهرتووکیکی تهرخانکرد بو دهقه کارگیریهکان که له لایهن تیمی دانیمارکی له گردی شمشاره له سالی ۱۹۵۷ دۆزراونه ته وه و بلاوکراوه ته وه، پاشان به ئه رکیکی عیراکی و دانیمارکی له سالی دواتر ۶۴ دهقی تر له سالی ۲۰۰۱ بلاوکرانه وه، نووسراوه دۆزراوهکان دوو دهستهی جیاواز دهگریته وه، به لام تابلینته کارگیریهکان له ئه رشیفی کوواری دۆزراونه ته وه له ژووری { ۲ } چینی

پینجەمی لە کۆشکەکە بەشی خوارەووە لە ساڵی ۱۹۵۷. هەلمەتەکە لەلایەن (هارالد ئینھۆلت – Harald Ingholt) و (یورگن لیسۆ – Jorgen Læssøe)ی بەرپۆوەبردرا لەلایەن دەزگای حکومەتی دانیمارکی و دەزگای کارلسبیرگی لە دواى دۆزینەوێی زۆربەى تابلیتە کارگیژیەکان لە ئەرشیفی (کوواری – Kuwari)دا و تابلیتەکانی تر دۆزرانەووە لەهەمان بینا و ژوورەکانی تر لە ساڵی ۱۹۵۸، کەنەوێشکینەکە لەلایەن هەلمەتی عێراقی و بەرپۆوەبەرایەتی گشتی شوینەوار بەرپۆوەبردرا لەلایەن دکتۆر عبدالقادر تکریتی. بە گشتی ۱۴۶ تابلیتی کارگیژی لە شمشارە دۆزراونەتەووە^۱ و زۆربەى تابلیتەکان لە ژووری (۲ و ۲۷ و ۳۴)دا دۆزراونەتەووە و بەتەنها لە ژووری (۲) لە بەشی باکووری پۆژەهلەت ۳۹ تابلیتی کارگیژی دۆزراونەتەووە و تابلیتەکان رەنگیان لە نیوان رەش و قاوہیی تۆخ و قاوہیی مەیلە و زەرد و سووری تۆخدايە (Eidem, 1992, P. 57). ناوەرۆکی تابلیتەکان بابەتی هەمەجۆر لەخۆدەگرن لە پووی کارگیژیەووە، بەشینی زۆریان تەنها چەند دیرینی سەرەتایی خویندراووەتەووە، بە گشتی باسی کۆمەلێ کیشەى زەوی و زار و بابەتی کینگە و چاندنی دانەوێلە و چۆنیەتی چاندن و دابەشکردن و پێوانی بری گەنمەکە دەکات و کۆمەلێ بابەتی تری کیشە و گرتی خەلک و بابەتی خەرچی و قەرز... هتد (Eidem, 1992, P. 57-76). (لە وینەى ژ. ۲۵ خراوەتەرۆو).

ئەم شارە لە زۆربەى دەقەكان بە هەمان شیۆه و پیتەكان هاتوو و (پاشگری ریزمانى تموم - um زمانى ئەكەدى بۆ زیادکراوه)، بەلام لە هەندیک دەق بە شیۆه *Ša-aš-šú-ru^{ki}* دەردەكەوێت بەبێ زیادکردنى پاشگرهكه. ئەگەر لە پووی دیاریکردنى پینگەى جوگرافی برونینه ناوی شوشهپرە-شوشهپرە دەبینریت ناوهكه لهگەڵ ئامرازى ناساندی جوگرافی -ki دەركهوتوو كهواته لەم سەردەمهدا شوشهپرە شارىكى گرنكى ناوچهكه بووه. لە بەشیكى زۆرى سالنامەكانى ئەمار-سن ئاماژە بە لەناوبردنى شارى شوشهپرە و شارى شوروتخوم دەكریت، بۆیه پێدەچیت ئەم دوو شارە دراوسێ و نزیك بووبن لە یهكتر و ئەمار-سن توانیویهتى لە یهك كاتدا داگیریان بكات:

"kaš-dá-a dnanna u4 dAmar-dEn.zu-ke Ša-aš-ruki
ù Šu-ru-ud-hu-umki [iti]ezen dŠul [gi-a mu-] hul- a "

"(له) داواى خوداوهند نانا، ئەمار-سن شوشهپرە و شوروتخومی
وێرانکرد لە مانگی قیستقالهكهى شولگی" (Walker, 1985, p.130)

لە سەردەمى بابلى كۆن لە نامەیهكى ئالوگۆرکراو لەلایەن ئیشمى-
داگان بۆ یهسمیخ-ئەدوى، ئاماژە بە گهورهى توورکییهكان (لیدایه) کراوه
كه ههلساوه با خاپورکردنى شارەكان ههروهها باس لە كۆمهلیك
پووداوى ناو ولاتى ئوتوم دەكات، بە پڕاوى نووسهراڤان Eidem &
Læssøe شارى شوشارا بەشیک بووه لەم شارە خاپورکراوانه.
(Eidem & Læssøe, 2001, p.52):

"سەبارەت بە شارى شوشهپرە كه تۆ بۆمت نووسیوه. ئیشتار-لیم
بۆت پوون دەكاتەوه كهوا ئەم شارە خهمگینه، و ئیمه ناتوانین بیگرین.
لیدایهى توورکیهكان و خهلكى تووركى لهگەڵ ئەو دان، (لهگەڵ) ئەوانهى
كه لەم شارەدا دەژین، دەستیان كرد بە دوژمندارى و دوو شاروچكهیان

پرووخاند، من چووم یارمه‌تیان بدهم به‌لام ئەوان به‌ره‌و چپاکان پاشه‌کشه‌یان کرد. ئیمه پالپشتبووین، له کاتیکدا ئەم ولاته ناتوانریت کۆنترۆلبکریت، من ئەم خاکه‌م گواسته‌وه تاوه‌کو [...] من ئەم شاره‌ جیگیر ده‌که‌م له‌سه‌ر ئەراپخا له ولاتی قابرا، سوپاکان گه‌رانه‌وه نیشتمان. من باشم، تو پیویست ناکات چیتەر نیگه‌ران بیت" (Charpin & Durand, 1985, p.312).

به‌گوێره‌ی سه‌رچاوه‌کانی سه‌رده‌می بابیلی کۆن وا ده‌رده‌که‌ویت شاری شوشه‌رپا پایته‌ختی ولاتی ئوتوم بوویت سه‌ره‌رای ئەوه‌ی شوشه‌رپا له تیکستیکی زۆر ناوی هاتوه، خو‌شبه‌ختانه ناوی ئەم شاره و زانیاری ده‌باره‌ی له به‌شیک زۆری ده‌قه کارگیر و نامه‌کانی دۆزراوه‌ی ناو خودی پاشماوه‌ی شاری شوشاره (شمشاره) هاتوه که ئەم ئەرشیفه‌ش میژووه‌که‌ی ده‌گه‌رپته‌وه بو سه‌رده‌می کوواری فه‌رمانه‌وای شاره‌که (Eidem & Læssøe, 2001, p.14)، که له‌م سه‌رده‌مه‌دا کوواری شوینکه‌وته‌ی پاشا شه‌مش‌ی-ئه‌ده‌دی.

له پال ئەمه‌شدا پیویسته ئاماژه به‌وه‌بکریت که شاری دیرینی شوشه‌رپا به‌شیک بووه له نیشمانی گه‌لی خورریه‌کان، به‌لام ئاشوریه‌کان ده‌ستیان گرت به‌سه‌ر خاکی خورریه‌کان بۆیه زۆریک له پاشایانی خورری و فه‌رمانه‌واکانیان له تۆماری ئاشوریه‌کاندا ئاماژه‌یان پێ کراوه. زۆربه‌ی زانیاری ناو ده‌قه دۆزراوه‌کانی گردی شمشاره ئاماژه به‌ په‌یوه‌ندی نیوان فه‌رمانه‌وای شاری شوشه‌رپا کوواری و پاشای ئاشوری شه‌مش‌ی-ئه‌ده‌دی یه‌که‌م پاشای شاری ئیکه‌لاتووم ده‌که‌ن، وا ده‌رده‌که‌ویت کوواری ملکه‌چ و گوێریه‌لی فه‌رمانی ئاشوریه‌کان بوویت و له‌به‌رژه‌وه‌ندی ئاشوریه‌کان فه‌رمانه‌وایی کردییت، هه‌رچه‌نده هه‌ندیک جار گه‌له‌که‌ی خۆی که خورریه‌کان بوون له دژی کوواری و ئاشوریه‌کان راده‌په‌ریون، به‌لام سه‌رکوته‌کرانه‌وه.

سەررەپای ئەو هی ناوی ئەم شارە لە دەقیکی زۆر هاتوو، بەلام هەندیک جار گۆرانکاری بەسەر شیوازی و دەنگی پیتەکانی ناوەکەدا دیت لەگەڵ ئەم گۆرنکارییە بچووکانهشدا هەندیکجار ئەم ناوە پینگە جوگرافییهکەى فراوانتر دەبیت لەشار و وهکو دەولەت دەردەکهویت و نامرازی ناساندنی جوگرافیى ولات *ma-a-at* لەبەردەم ناوی شوشەپرادا دەردەکهویت^۹ هەر وهکو:

(Eidem & Læssøe, 2001, n^o.8,22), *šu-ša- šu-šar-ra-a^{ki}*
ar-ra-a^{ki}(Eidem & Læssøe, 2001, n^o.20, Obv. 6), *ālam šu-*
šar-ra-a^{ki} (Eidem & Læssøe, 2001, n^o.57,9), *uru^{ki} šu-šar-ra-*
e^{ki} (Eidem & Læssøe, 2001, n^o.58,10), *māt šu-šar-ra-a^{ki}*
(Eidem & Læssøe, 2001, n^o.71,14), *šu-šar-ra^{ki}* (Eidem, 1992,
n^o.4,7; 12,5), *šu-šar-ra-a^{ki}* (Eidem, 1992, n^o.14,7; 111,2), *ma-*
a-at šu-šar-ra-a^{ki} (Dossin, 1951, n^o.25,4).

بەلام ئەو هی جیگای لیوردبوونەو هی ئەو هی لەدوای سەردەمی بابلی کۆن ناوی شمشارە لە دەقە میخییەکان و نەدەبیت و دەرناکەویت، تاکو ئیستا نازانریت ئەم شارە کە خاوەنی ئەم پینگە گرنگە بوو، بۆچی لە تۆمارە میخییەکاندا لە ناکاو دیارنامینیت؟ رەنگە ئەم شارە چیتەر پینگە گرنگەکەى نامابیت و تووشی رووخان بووبیت، یاخود وهکو شارۆچکەیهکی بچووکی بى بایهخى سیاسى مابیتەوه. یان لەوانهیه ئەم شارە ناوی گۆردرابیت یاخود لە رووی دیمۆگرافییهوه بە شاریک یان شانشینیکی ئەو سەردەمه لکیندرابیت. بەلام سەررەپای ئەم سەردەمانهى کە شوشەپرە ناوی تیدا تۆمارکراوو گرنگە دووبارە ناماژەى پینگەین ژیان لە شوشەپرە یان پاشماوهى گردی شمشارە لە سەردەمانی زۆر زوووه هەبووه کۆنترین پاشماوه دۆزراوهکان بۆ سەردەمی چاخى بەردینی نوێ دەگەریندریتەوه و ژیان تیدا بەردەوام بووه، تاکو

ئەنجام

له كۆتايىيى ئەم توۋىژىنەۋەيەدا گەيشتىنە چەند ئەنجامىك:-

1. نوپىترىن ھەلكۆلىنەكان كه له گردى شمشاره ئەنجامدراون و بۆيان دەرکه وتووھ شمشاره ھەر له سەرھتاي چاخى بەردىنى نوئ و ئاۋەدان بووھ و ميژووھكەي بۆ دە ھەزار سال لەمەوبەر دەگەرپىتەۋە.
2. بەھۆى نرخ و بايەخى ئەم گرده شوپنەۋارىيە (چار - ۴) جار بە شپوھيەكى رەسمى كنه وپشكنينى تيا ئەنجامدراۋە، سى جار لەلايەن تيمى بيانى و جاريك لەلايەن تيمى ناوخويى و تا ئىستاش كنه وپشكنينەكان بەردەوامن.
3. بە پوونى بۆمان دەرەكەۋىت گردى شمشاره بە ۱۶ چىنى شوپنەۋارى ديارىكراۋە و لە دۆزراۋە ھەرە گرنگەكان دۆزىنەۋەي ۲۴۵ تابلېتى نووسراۋى ميخىيە كە دەگەرپىتەۋە بۆ سەردەمى ئاشورىي كۆن (۱۸۰۰ پ. ز).
4. دۆزىنەۋەي كۆمەلى گلىنەي جياواز كە لە سەردەمى پيش ميژوو دەستپىدەكات تاكو سەردەمى ئىسلامى لە رېگەيانەۋە دەتوانين لىيان بېروانينە ميژوۋى سەردەمانى رابردوو.
5. لە تابلېتە دۆزراۋەكانى شمشاره ۱۴۶ تابلېتى كارگىرى تيا بووھ كە بە گشتى كاروبارى ناۋچەي ئەۋكاتەي شمشاره مان بۆ پووندەكاتەۋە.
6. ناۋى شارى شوشەپرا بۆ يەكەمجار لە سەردەمى ئورى سىيەم دەرەكەۋىت و لە سەردەمى بابلىي كۆن پىگەيەكى گرنكى ھەبووھ، بەلام لە سەردەمانى دواتر ناۋى شوشەپرا لە تىكستەكان

دەرناکه‌وایت، رهنکه ناوی شاره‌که گوردراپیت یاخود ئەم شاره بووبیته به‌شیک له شانشینه‌کانی سهرده‌مه‌که.

۷. خالیکی پر بایه‌خی شاری شوشه‌پرا بریتیه له‌وه‌ی که ئەم شاره خورینشین بووه، و هەر له‌لایه‌ن گه‌لی خوررییه‌کانه‌وه بنیادنراوه و چینه میژوووییه‌کانی گردی شمشاره گه‌واهی‌ده‌رن له‌سه‌ر ئەم به‌لگه‌یه، هه‌روه‌ها زۆربه‌ی که‌لوپهل و پاشماوه شوینه‌واریییه‌کانی ئەم گرده ده‌گه‌رپیته‌وه بۆ سهرده‌می شارستانی خوررییه‌کان بۆ نمونه تابلیته نووسروه‌کان، کۆشک و بیناسازی، گلینه‌ی خورری و بخوردانه‌کان و هتد.

۸. هه‌رچه‌نده گردی شمشاره هه‌لگری کۆمه‌لیک چین و سهرده‌مه و هەر سهرده‌میک له‌لای لیکۆله‌ران جیگای بایه‌خه، به تایبته سهرده‌می خورری که به هۆی ئەم دۆزینه‌وه‌یه به‌شیک زۆری رووکار و ناواخنی شارستانی خورری به‌ده‌رکه‌وت.

په‌روایزه‌کان

۱. کاتیک رووباری زیی بچوک ئاراسته‌ی پیره‌وی خۆی وه‌رده‌گریت و له ده‌ربه‌ندی رانیه‌وه به‌ره‌و باشووری روژئاوا پیره‌وده‌کات، رووباره‌که ده‌بیته دوو به‌ش له نیوان زنجیره‌ چیاکانی کیه‌وه‌ره‌ش و ئاسۆس له لایه‌ک و کۆسره‌ت و هه‌بیه‌سولتان له‌لایکی تر و پیره‌وه‌که‌ی جینه‌هیللی له ده‌شتی بیتوین له‌ ریگای ده‌ربه‌ندی قه‌ره‌سیرت له باکووری شارۆچکه‌ی دوکان، به‌م شیوه‌یه‌ش شمشاره که‌وتۆته خالیکی ستراتیژیی گرنگ له‌سه‌ر ریگای

سهره کی به یه کگه یشتنی چیانشینانی زاگروس و پیده شته کانی زاگروس (Eidem, 1992, P.11).

۲. که ئه مانه به لگه ن له سهر ئه وهی مروّف لیزه ژیاوه و شوینیکی ئاوه دان بووه و چندان به لگه ی تریش هه ن که دهیسه لمینن که مروّقی تیا ژیاوه له وانه دوزینه وهی گورستانیکی گه وره له ده وروبهری گردی شمشاره (لیسو، ۱۹۹۸، لا ۳۶).

۳. هه نیک له و بهردانه توانرابوونه وه و ئه م بهردانه له یه کیک له تاقیگه کانی کوپن هاگن لیکولینه وهی له سهرکراوه له تاقیگه ی شوشه ی سیرامیک له لایه ن خاتوون (ئیبیا جیسیپرسن - Mss. Ebba Jespersen) زانیارییه کانی خستوته پروو که ئه م جوّره بهردانه له پله ی گهرمی ۱۲۰۰ - ۱۲۶۰ پله ی سه دی گهرم کراوه و خالی تواندنه وهی ۱۳۴۰ پله ی سه دییه، ئه م ئه نجامه ش ده ریده خات که ئه م گونده له ئه نجامی ئاگریکی گه وره ویرانکراوه (Ingholt, 1970, P. 20).

۴. خورریه کان گه لیکه ی گه وره بوون، سه رچاوه ی ده رکه و تنیان ده گه ریته وه بو رۆژه لاتی کونی نزیک، له ته نیشت ئه و خه لکانه ی که له میزوپوتامیا و زاگروس و ئه ناتولیا و سوریا و شام نیشته جی بوون، ناوی خورریه کانیش له سهر زمانه که یان جیبه جیکراوه. زمانی خورری له بنچینه دا به زمانی میتانی و پاشان به زمانی سوپاری ناسراوه، به لام زانیانی ئه م سه رده مه به خورری ناوزه ندیان کردووه (Speiser, 1940, P. 1). سه ره رای ئه وهی که ئیمه به ته واوی نازانین که خورریه کان له کوپوه هاتوون، به لام ده توانین پینشیزی ئه وه بکه ین که له باکور و باکووری رۆژه لاتی میزوپوتامیا و چیاکانی زاگروس کوچیان کردووه. ره نه خا که ره سه نه که یان له شوینیک له ناوچه ی ترانس-قه و قاس (Wilhelm, 1988, P. 3) بووبیت.

5. (لیسو - Læssøe) سەبارەت بە ئاستە دۆزراوەکانی گردهکه نووسیویەتی (سێ ئاستی بەرزى داگیرکاری لە تەل شمشاره) دۆزراوە هەرسێکیان ئىسلامى بوون لە سەدهى دوازدە تا سەدهى چواردهى زاینى لە نیوان پیکهاته ئىسلامییهکان و ئەم داگیرکارییهى پیشوو وادیاره ماوهیهکی زۆری بەسەرچوو، که لهوانهیه بگهڕێتهوه بۆ ههزارهی پیش زاین یان زووتر ههزارهی دووهم (Læssøe, 1963, P. 141).

6. قوناعى سامه‌پا به سهردهمى كوتايى چاخى به‌ردىنى نۆى داده‌نریت كه ده‌گه‌رپه‌وه بۆ نیوهى دووهمى هه‌زاره‌ى شه‌شم و راسته‌وخۆ دواى سهردهمى هه‌سونه دیت، گلینه‌کانى شیوه‌یه‌کی تاییه‌تى هه‌بووه و له به‌شه جیاجیاکانى ناوه‌راست دۆزراونه‌ته‌وه و له پله‌یه‌کی گه‌رمى مامناوه‌ند سوورکراونه‌ته‌وه و ره‌نگیان ره‌ش و قاوه‌یی و سه‌وزى تۆخ و سووره‌(حسین، ۲۰۰۶، ص ۶۵ - ۶۶).

7. جگه له‌مه‌ش (یورگن لیسو - Jorgen Læssøe) له زۆریك له كتیب و وتاره جۆراوجۆره‌کانى ده‌قى کارگیرى بلاوکردۆته‌وه.

8. هه‌موو ئەم تابلێتانه‌ش جگه له هه‌ندیکیان نه‌بیت كه له شارى هه‌ولێرن ئەوانه‌ى تر له موزه‌خانه‌ى عیراقن له به‌غدا. به‌شیکى زۆرى تابلێته‌كان كه دۆزراونه‌ته‌وه له‌سه‌ر زه‌وى ژووره‌كان واته له‌ناو خۆل و هه‌ندیکیان له‌سه‌ر پارچه سواليكى گۆزه‌ی كه‌وتبوون و هه‌ندیکیان له بن و له نیوان ده‌فر - گۆزه دۆزراونه‌ته‌وه، به‌لام نازانری كه له بنچینه‌دا تابلێته‌كان خۆی له‌م ژووره‌دا بوونه یاخود به‌ریكه‌وت كه‌وتوونه‌ته ئەم ژوورانه و ژووره‌كان ئاسه‌وارى ئاگرێكى گه‌وره نیشانده‌دن كه له چه‌ند بالێكى ئەم بینایه‌دا رویداوه. (Læssøe. 1960. P. 13)

9. لێره‌دا مه‌رج نییه شارى شوشاپرا بووبیته ده‌وله‌تیک له‌م سهردهمه، به‌لكو له راستیدا ئەم شاره سه‌ر به ولاتى ئوتوم بووه، ناوه‌ینانى له‌گه‌ل ئامرازى ناساندنى ولات ره‌نگه به‌هۆى ئەوه بیته ئەم شاره پایته‌ختى ولاتى ئوتوم بووه، و ئیمه ده‌زانین كه له گریبه‌سته دبلۆماسییه‌كان كاتیک ناوده‌بریت

باسی گریډانی گریبه‌سته‌که له نیوان دوو پایته‌خت ده‌کریت که‌وا داموده‌زگا سیاسی و سه‌ره‌کییه‌کان له پایته‌خته‌کان هه‌ن، له‌م سه‌رده‌مه‌دا نمونه‌ی زیندوو هه‌ن وه‌کو به‌غدا و هه‌ولیز که‌ ناوده‌هینریت مه‌به‌ست لیبی ولاتی عیراق و هه‌ریمی کوردستان، مۆسکو و پاریس مه‌به‌ست لیبی ولاتی روسیا و ولاتی فه‌ره‌نسایه... هتد.

لیستی سەرچاوه‌کان

سەرچاوه کوردییەکان:

- باقر، تەها، (٢٠١٨)، سەرەتایەک بۆ میژووی شارستانیەتە دیرینه‌کان، وەرگێڕان لە عەرەبییەوه: عوسمان عەزیز، چاپخانەی تاران.
- لیسۆ، یورگن، (١٩٩٨)، تابلیتەکانی شمشارە، وەرگێڕان لە عەرەبییەوه: عەزینی گەردی، چاپخانەی وەزارەتی پۆشنیبری، هەولێر.
- مزووری، عیماد عبدالقادر، (٢٠٠٨)، هاواریک بۆ پاراستنی ناوچه شویئەوارەکانی رانیە، گ (سووبارتۆ)، ژ ٢، لا. ٢٤-٤٦.

المصادر العربية:

- باقر، طه، (١٩٧٣)، مقدمة في تاريخ الحضارات القديمة، ط (الاول). ط. تهران.
- حسين، ياسر هاشم، (٢٠٠٦)، فن صناعة الفخار خلال الحصر الحجري المعدني في العراق، م (التربية و العلم)، ع ١٣، ط ٣.
- عباس، عبدالله، (١٩٨٧-١٩٨٦)، شمشارة من عصور ما قبل البستيريا إلى العصر الإسلامي، بغداد.
- عبدالصمد، رافدة عبدالله، ١٩٩٩، رسالة من تل شمشارة، مجلة (هزارميرد)، ط (سابعاً)، ص ١٤٧-١٥٥.

The English, French and German bibliography

- Al-Haik, A.R., (1968), Key Lists of Archaeological Excavations in Iraq I. 1842-1965. Field Research Projects, Study No. 9. Coconut Grove, Florida.
- As- Soof, B.A., (1970), Mounds in the Rania Plain and Excavations at Tell Bazmusian. Sumer XXVI, P. 65-104.
- CAD: The Assyrian Dictionary of the University of Chicago (Chicago 1956 ff.)š/1 and š/3.
- Charpin, D. and Durand, J.-M. (1985) La prise du pouvoir par Zimri-Lim, MARI 4, P.294-344.
- Charpin .D , (2004), Chroniques Bibliographiques 3.Donnees Nouvelles sur la Region Du Petit Z55.
- Dossin, G. (1951) Correspondence de Šamši-Addu et de ses fils, ARM 4, Paris.ab Au XVIII' Siecle Av. J. C. P. 170-171.
- Eidem, J., (1999), The Tishrin project and Salvage Archaeology. In: G. Del Olmo Lete and J.-L. Fenollos (eds.), Archaeology of the Upper Syrian Euphrates, The Tishrin Dam Area. Aula Orientalis Supplementa 15. Barcelona, P. 19-23.
- Eidem, J. and Læssøe, J., (2001), The Shemshara Archives 1. The Letters. Copenhagen, Royal Danish Academy.
- Eidem, J., (2011), The Towers of Shemshara. In: G. Barjamovic et al. (eds.), Akkade is King. A Collection of Papers by Friends and Colleagues Presented to Aage

Westenholz on the Occasion of his 70th Birthday 15th of May 2009. PIHANS 118. Leiden, Nederlands Instituut voor het Nabije Oosten, P. 79-91.

- Eidem, J., (ed.), (2015), The NINO Archaeological Project on the Rania Plain. Summary Report on Work autumn 2014: Pilot Survey on the Rania Plain (unpubl., submitted to the Directorate of Antiquities, Sulaymania).
- Eidem, J. (ed.), (2016), The NINO Archaeological Project on the Rania Plain. Summary Report on Work autumn 2015: Excavations at Shemshara and further Survey on the Rania Plain (unpubl., submitted to the Directorate of Antiquities, Sulaymania).
- Eidem, J., (2017), Dams and Damage. Heritage Loss and second phase salvage on the Rania Plain (Kurdish Region of Iraq). NINO/NIT Annual Report 2015, P. 2-13.
- Eidem, J., (2018), Pakute: an Assyrian “Ghost Castle” on the Rania Plain. *As-Sharq* 2/2, P. 30-42.
- Eidem, J. (2020)”, Back to Shemshara, NINO excavation 2012-2015” *Zagros study*, P. 157-195, Leiden.
- Eidem, J. (2020), Before and after the flood Archaeology on the Rania plain then and now; *Zagros Study*, Leiden, PP. 99-130.
- Ingholt, H., (1970), Introduction. In: P. Mortensen et al., *Tell Shimshara. The Hassuna Period*. Copenhagen: Royal Danish Academy, P. 5-16.
- Læssøe, J., (1959a), *The Shemshara Archives. A Preliminary Report*. Copenhagen.

- Læssøe, J., (1963), *People of Ancient Assyria: Their Inscriptions and Correspondence*. London, Routledge & Kegan Paul.
- Marf, DLshad A. & J. Eidem (2020), “A lion-throned tower from Tell Basmusian”, in: (Eidem, J. (ed.), *Proceedings of the NINO Jubilee Conference and other Research on the Zagros Region*, PIHNS 130, P. 93-98.
- Matthews, R. (2020)”, the early Neolithic of the Eastern Fertile Crescent, *Excavations at Bestansur and Shemshara*, P. 177-185
- Mohammed, Khana Akram, (2019) *Hurrian Toponyms in the Regions between the Tigris and the Lower Zab (2350-612 B.C.)*, MA, Salahaddin University-Erbil.
- Mortensen, P., (1996), *The Danish Archaeological Expeditions to the Middle East*. In: K. von Folsach, T. Lundbæk, P. Mortensen, and L. Funder (eds.), *The Arabian Journey. Danish connections with the Islamic world over a Thousand Years*. Århus, Moesgård Museum, P.121-129.
- Speiser, E. A. (1941) *Introduction to Hurrian*, New Haven.
- Wilhelm, G. (1988) “Gedanken zur Frühgeschichte der Hurriter und zum hurritisch-urartäischen Sprachvergleich,” *Hurriter und hurritisch*, ed. Volkert Haas, *Xenia* 21, Konstanz.

– **The online source**

- <https://www.nino-leiden.nl>, Rania plain: Tell Shemshara, 1/2/2021.

المخلص:

يقع تل شمشارة على الضفة اليمنى من نهر الزاب الصغير على بعد ٨ كم شرق بلدة رانيه، ويعد أحد أهم التلوث الأثرية في سهل رانيه، يرجع تاريخه الى العصر الحجري الحديث. غمرت المياه أجزاء كبيرة من التل أثناء أنجاز مشروع مائي في سد دوكان، و بسبب أهمية الموقع فقد نقيت فيه فرق تنقيب محلية و بعثات أجنبية، تم العثور فيها على مواد أثرية نادرة، من ضمنها العديد من الرقم الطينية وكانت الاخيرة، عبارة عن رسائل مرسله الى (كواري) حاكم شوشهرا.

وقد كشفت التنقيبات فيها عن ١٦ طبقة اثرية لعهود اثرية مختلفة اقدمها الطبقات ١٤-١٥-١٦ حيث تعود لزمان قرية جرمو ٧٠٠٠ ق.م وبها منازل طينية، بينما طبقات من ٩-١٣ فقد كشفت عن بيوت، اختام، ادوات للزينة كالحلي والاساور، عظام، مقابر، حيوانات مدجنة والفاخر الملون والمزخرف وتعود الى عهد تل حسونة (٥٠٠٠ ق.م وعثر ايضا عن أرشيف شمشارة الذي يرجع تاريخه الى حكم الملك الاشوري شمش أدد الاول. موقعها الاستراتيجي في الركن الشمالي الشرقي من سهل رانيا في جبال زاغروس منح شمشارة السيطرة على طرق السفر في جميع الاتجاهات، وجعل منها منطقة مهمة تتوفر فيها كل المقومات الحضارية، حيث ازدهرت فيها الحضارة الخورية. ان الهدف من الدراسة هو الاشارة الى تاريخ شمشارة /شوشارا و تحليل اللقى الاثرية المكتشفة و شوشارا في ضوء النصوص المسمارية.

الكلمات المفتاحية: تل شمشارة، سد الدوكان، النصوص المكتشفة، مدينة شوشارا، كواري.

Abstract:

Tell Shemshara is located on the right bank of the Little Zab River, 8 km east of the town of Rania. It is considered one of the most important archaeological hills, dating back to the Neolithic period. Large parts of the hill were flooded during the completion of a water project in the Dukan Dam, and because of the importance of the site, local excavation teams and foreign missions excavated in it, in which rare archaeological materials were found, including many clay tablets, which were the last, these are letters sent to (Kuwari), the ruler of Shushara.

Excavations in it have revealed 16 archaeological layers of different archaeological periods, the oldest of which are layers 14-15-16, which date back to the time of the village of Charmo (7000 B.C.) It contains mud houses, while layers 9-13 have revealed houses, seals, adornment tools such as jewelry and bracelets, bones, tombs, domesticated animals and colored and ornate pottery, dating back to the era of Tel Hassuna (5000 B.C). The Shemshara archive dating back to the rule of the Assyrian King Šamši-Adad I was also found. Shemshara has strategic location in the northeastern corner of the Rania plain in the Zagros Mountains gave Shemshara control of travel routes in all directions, and it made it an important area in which all the elements of civilization are available, and where the Hurrian civilization flourished. The aim of the study is to refer to the history of Shemshara- Šušarra and to analyze the archaeological finds discovered and Šušarra in the light of cuneiform texts.

Keywords: Tell Shemshara, Dukan dam, discovered tablets, Šušarra City, Kwari.



Twejer is a quarterly journal of humanities,
published by the faculty of Arts at Soran University

Concessionaire: Prof. Dr. Qais Kakl Tawfiq
Editor: Prof. Dr. Sirwan Jabar Amin (Zand)

Authors:

Assist. Prof. Dr. Amanj Ahmed Hamadamin
Assist. Prof. Dr. Majid Khezr Ahmed
Assist. Prof. Dr. Amir Rafiq Awla
Assist. Prof. Dr. shaimaa najim safar
Assist. Prof. Dr. Sherzad Saeed
Assist. Prof. Dr. Amanj Ahmed
Dr. Nahro Zagros

Counselors (advisers):

Prof. Dr. Azad Naqshbandi
Prof. Dr. Salah Al-Haidari
Prof. Dr. Qais Kakl Tawfiq
Prof. Dr. Kamaran Hussein Salay
Prof. Dr. Yadgar Rasool Hamdamin
Assist. Prof. Dr. Sherzad Shafee (Barzani)
Assist. Prof. Dr. Sadeq Kareem Yahya

Proofreading

Assist. Prof. Dr. Abdulla bayram Dr. Dler Sadiq Kanabi

Address: Kurdistan- Hawler- Soran- Delizian Camps

Email address: twejer@soran.edu.iq

Phone no.: 0662588727